

مصطفى محمود



المكتبة العربية

www.tipsclub.net
amly

الإستنداد الأكبر



دارالمعارف

مصطفى محمود

تخصصات الترجمة

الإستنداد الأكبر

مشرحة من أربعة فصول

الطبعة الخامسة



دار المعارف

شخصيات المسرحية

قواد في جيش الإسكندر

: ابن بارمينو وضابط في جيش الإسكندر .

: شاعر .

: فيلسوف .

: مؤرخ .

: جارية .

● الإسكندر .

● بارمينو .

● برديكاس

● هيفستيون

● بطليموس

● كليتوس

● فيلوناس

● أجيس

● أناكسارخوس

● كالبتين

● تيبيرا

- عرافون .

- جوارى .

- جنود وضباط آخرون .

- ١. مقدمة
- ٢. الفصل الأول
- ٣. الفصل الثاني
- ٤. الفصل الثالث
- ٥. الفصل الرابع
- ٦. الفصل الخامس
- ٧. الفصل السادس
- ٨. الفصل السابع
- ٩. الفصل الثامن
- ١٠. الفصل التاسع
- ١١. الفصل العاشر
- ١٢. الفصل الحادي عشر
- ١٣. الفصل الثاني عشر
- ١٤. الفصل الثالث عشر
- ١٥. الفصل الرابع عشر
- ١٦. الفصل الخامس عشر
- ١٧. الفصل السادس عشر
- ١٨. الفصل السابع عشر
- ١٩. الفصل الثامن عشر
- ٢٠. الفصل التاسع عشر
- ٢١. الفصل العشرون
- ٢٢. الفصل الحادي والعشرون
- ٢٣. الفصل الثاني والعشرون
- ٢٤. الفصل الثالث والعشرون
- ٢٥. الفصل الرابع والعشرون
- ٢٦. الفصل الخامس والعشرون
- ٢٧. الفصل السادس والعشرون
- ٢٨. الفصل السابع والعشرون
- ٢٩. الفصل الثامن والعشرون
- ٣٠. الفصل التاسع والعشرون
- ٣١. الفصل الثلاثين
- ٣٢. الفصل الحادي والثلاثين
- ٣٣. الفصل الثاني والثلاثين
- ٣٤. الفصل الثالث والثلاثين
- ٣٥. الفصل الرابع والثلاثين
- ٣٦. الفصل الخامس والثلاثين
- ٣٧. الفصل السادس والثلاثين
- ٣٨. الفصل السابع والثلاثين
- ٣٩. الفصل الثامن والثلاثين
- ٤٠. الفصل التاسع والثلاثين
- ٤١. الفصل الأربعين
- ٤٢. الفصل الحادي والأربعين
- ٤٣. الفصل الثاني والأربعين
- ٤٤. الفصل الثالث والأربعين
- ٤٥. الفصل الرابع والأربعين
- ٤٦. الفصل الخامس والأربعين
- ٤٧. الفصل السادس والأربعين
- ٤٨. الفصل السابع والأربعين
- ٤٩. الفصل الثامن والأربعين
- ٥٠. الفصل التاسع والأربعين
- ٥١. الفصل الخمسين
- ٥٢. الفصل الحادي والخمسين
- ٥٣. الفصل الثاني والخمسين
- ٥٤. الفصل الثالث والخمسين
- ٥٥. الفصل الرابع والخمسين
- ٥٦. الفصل الخامس والخمسين
- ٥٧. الفصل السادس والخمسين
- ٥٨. الفصل السابع والخمسين
- ٥٩. الفصل الثامن والخمسين
- ٦٠. الفصل التاسع والخمسين
- ٦١. الفصل الستين
- ٦٢. الفصل الحادي والستين
- ٦٣. الفصل الثاني والستين
- ٦٤. الفصل الثالث والستين
- ٦٥. الفصل الرابع والستين
- ٦٦. الفصل الخامس والستين
- ٦٧. الفصل السادس والستين
- ٦٨. الفصل السابع والستين
- ٦٩. الفصل الثامن والستين
- ٧٠. الفصل التاسع والستين
- ٧١. الفصل السبعين
- ٧٢. الفصل الحادي والسبعين
- ٧٣. الفصل الثاني والسبعين
- ٧٤. الفصل الثالث والسبعين
- ٧٥. الفصل الرابع والسبعين
- ٧٦. الفصل الخامس والسبعين
- ٧٧. الفصل السادس والسبعين
- ٧٨. الفصل السابع والسبعين
- ٧٩. الفصل الثامن والسبعين
- ٨٠. الفصل التاسع والسبعين
- ٨١. الفصل الثمانين
- ٨٢. الفصل الحادي والثمانين
- ٨٣. الفصل الثاني والثمانين
- ٨٤. الفصل الثالث والثمانين
- ٨٥. الفصل الرابع والثمانين
- ٨٦. الفصل الخامس والثمانين
- ٨٧. الفصل السادس والثمانين
- ٨٨. الفصل السابع والثمانين
- ٨٩. الفصل الثامن والثمانين
- ٩٠. الفصل التاسع والثمانين
- ٩١. الفصل التسعين
- ٩٢. الفصل الحادي والتسعين
- ٩٣. الفصل الثاني والتسعين
- ٩٤. الفصل الثالث والتسعين
- ٩٥. الفصل الرابع والتسعين
- ٩٦. الفصل الخامس والتسعين
- ٩٧. الفصل السادس والتسعين
- ٩٨. الفصل السابع والتسعين
- ٩٩. الفصل الثامن والتسعين
- ١٠٠. الفصل التاسع والتسعين
- ١٠١. الفصل المائة

الفصل الأول

(سنة ٣٣٧ قبل ميلاد المسيح .

معبد آمون بواحة سيوة .

المنظر على المسرح مقسوم نصفين . . نصف يكشف داخل معبد آمون
في واحة سيوة . . والنصف الآخر خارج المعبد حيث واحة سيوة
بنحليها وصوبها وكتابتها الرملية . . والنصف المضاء الآن هو داخل
المعبد بينما النصف الآخر مظلم وغير ظاهر ، والمعبد على الطراز الفرعوني
بجدرانه المكونة المنقوشة بالرسوم الفرعونية . وأعمدته الاسطوانية المتوجة
بزهرات اللوتس . الأرضية تتوسطها رقعة مستديرة . . يقوم عليها
المحراب . . أشعة الشمس تدخل من النوافذ وسدنة المعبد يحرقون
البخور وخدم الآلهة ملتفون حول المحراب يرقلون .
عذارى يعزفن على الناي والمحراب .

عدم الآلهة يرقلون : آمون يا رب الوجود . .

يا من له المجد والخلود . .

طالفة أخرى : يا عظيم يا مهاب . .

آمون يا واهب الحياة ..

(يدخل الكاهن الأكبر «ماساهرتا» .. رجل في السبعين .. جليل مهيب .. يمشي في خطوات ثابتة إلى المحراب .. يمسح له الخدم طريقه .. ويلوذ الجميع بالقصمت حيناً يبدأ صلواته إلى آمون) .
: (مخاطباً الإله في صوت عميق الثبرات) :

ماساهرتا

أيها الإله المبجل سيد كل الآلهة «آمون رع» .. المحبوب المهاب القوى في إشرافه ..

القمر والنجوم والسماوات والأرض صنع يديك .. الكل رهن مشيتك ..

لك الأعين الكثيرة التي ترى بها كل شيء .. والآذان العديدة التي تسمع بها كل شيء ..

منذ مشرق الصباح الأول وأنت الشمس باعث النور والحياة حيناً حلت .. تخرق السماء من مشرقها إلى مغربها حيث تدركك شيخوخة المساء ، ثم تعود صبيهاً من جديد في الصباح وكل صباح إلى أبد الآبدين ..

رب الحياة يا من تصوغ نفسك بنفسك منذ الأزل .. محيط الأرض تحت نظرتك .. الأرزاق من فضلك ..

النيل من فيضك .. البشر من دمع عينيك .. الآلهة من كلماتك .. الكل ينحنون أمامك ركعاً من رهبتك ..

أنت اللهب على أعدائك .. والأسد المفترس ذو القرنين الحادين الذي ترتعد الأرضون لقوته .. والأبدى الذي

يقطع السنين دون أن ينتهى أجله ..

الواحد الأحد والأول والآخر الذي لا شيء قبله ..
الظاهر كأظهر من كل ظاهر وأخفى من كل خفى .. السرى العظيم السرى في ولادته وفي صورته التي برئت من كل الصور ..

مانح الحياة وبارئ الأرض وملك الوجه القبلى والبحرى ورئيس الكرنك ..

تشرح القلب الذى يعظمك .. وتسرى النفس التى تنطق باسمك ..

(ينتهى الكاهن الأكبر من صلاته .

يمر السدنة أمام المحراب واحداً واحداً ويقومون بشعال الصباح ويتناولون الماء المقدس . ويلبث حانى وأحد الكهنة واقفاً في مكانه وقد بدا عليه التلحر ..

تحيات يوزعها على سدنته .

: (يرفض نصيه قالاً في حزن) :

حانى

لن أمس خبز الإله ولا قربانه .. إن آمون حامينا وراعينا قد كفّ عن حمايتنا ورعايتنا وترك بلادنا ينيها ذلك الغازى المقدونى وأقامه علينا فرعوناً في منف ليحكمنا ويسومنا العذاب .. إن إلهنا قد تخلى عنا ..

: ما هذه الضلالات التى تنطق بها يا ولدى ؟

ماساهرتا

: (في حزن) إن إلهنا قد تخلى عنا ..

حانى

(يتجه إلى الغروب ويركع رافعاً وجهه الحزين وقد عقد ذراعيه مخاطباً الرب في عتاب) :

... إلهاً ... لماذا تخلّيت عنا . ماذا فعلنا نحن رعبتك وعبيدك وسدنتك وخدمك ... هل قصّرنا في عبادتك . هل تأخّرنا عن قربائك ؟ ألم نقدم لك الخبز والقطائر والمسل ... ألم نغلا مخازنك بالقمح والجمّة والنيذ وأوانى الزيت ... ألم نحرق البخور عند قدميك ... لماذا تخلّيت عنا وسلّمت رقابتنا لذلك المقدونى ؟

ماساهرتا : هذا ضلال يا ولدى .. إنها مشيئة الإله ولا اعتراض على مشيئة الإله ..

حاي : أيمكن أن تكون هذه مشيئة الإله .. أنعبد من هذه مشيئته .. أنقدم القرابين لمن يقدمنا قرباناً للغير . أهو مصرى ذلك الإله أم مقدونى ؟

ماساهرتا : (في جزع) هذا ضلال يا ولدى .. هذا ضلال كبير .

حاي : غفرانك أبتاه . ولكنى فقدت رشدى فقدت صوابى .. فارقتنى سكينه القلب .

ماساهرتا : لقد فقدت نفسك نظامها يا ولدى وزلزلت روحك منذ أن فقدت صلتك بالإله .. عد إلى نفسك .

(يرت على كتفه في حزن)

حاي : وكيف أعود ؟

ماساهرتا : وهل نفهم نحن من نظام الدنيا شيئاً حتى نحكم على خالقها ذلك الذى يحيط بالزمان كله بين يديه .. وما هو كل عمرنا .. ستون عاماً من عمر الأبدية .. من اللانهاية .. وكيف نحكم على رواية لم نشاهدها تشم فصولاً .. لم نشاهد منها إلا لحظة ؟

حاي : ولكننا شهدنا فى هذه اللحمة ما يمكن .. شهدنا ذلك المقدونى يغزونا .. ويطأ أرضنا .. ويدنس ثرائنا .

ماساهرتا : ومن يدريك أن هذه الأرض التى وطأها ذلك المقدونى غازياً سوف تكون مقبرته فيما بعد ؟! من يدريك ؟ ومن يدريك أنت ؟

ماساهرتا : (في نبرة كلها ثقة) إيمانى .. إيمانى بالإله وبعدائه التى لا تدع ظالماً .. سبحانه .. يحيط الأرض نظره .. وكل البرية رهن أمره ..

(يرت على كتفه) عد إلى نفسك يا ولدى .

حاي : (في صوت متهدج) يا ليت لى إيمانك .

عدم الإله : آمون يا رب الوجود ..

يا من له المجد والخلود .

طائفة أخرى : يا عظيم .. يا مهاب .

(موسيقى تصاحب التراتيل .

بطلقون البخور .

يدخل حجاج فقراء معهم قرايين .
أحد الحجاج رجل عجوز يتقدم من الكاهن الأكبر ويتحنى بين يديه
ويتقدم ميكالاً من القمح والبطيرة .

الحاج : سلاماً كاهن المعبد .

ماساهرتا : سلاماً أخى .

الحاج : لتتقبل منى هذا القريان لآلهنا المعظم آمون .

ماساهرتا : أهلاً بك فى ديارنا .

الحاج : إننا من صبور . ستون يوماً مسافرين بطريق الصحراء .

حاج آخر : (صالحاً من أقصى المعبد) .. هل قلت له ماذا لقينا فى

الطريق .. هل قلت له إننا لقينا الإسكندر المقدونى

وجنده قادمين إلى الواحة ؟

حاج : (يقفز من مكانه عند سماع الاسم كمن لدغته نمل) :

ماذا تقول .. المقدونى فى طريقه إلى الواحة !!!؟

الحاج : نعم هو الإسكندر المقدونى بعينه أت إلى آمون ليقدم إليه

القرايين .

حاج : (فى ذهول ودهشة) القرايين ! أية قرايين ؟

الحاج : إنه يريد أن يسأل آمون النصيح والهداية .

حاج : أى نصيح .. وأى هداية .. الهداية إلى رقابنا وأقواتنا ؟

ماساهرتا : (مبلبل الدهن) أقادم هو فى جيش .. أم ..

الحاج : لا .. بل فى نفر من حراسه وصحبه .

حاج : (هائساً على جانب من المسرح) سوف أقتله .. سوف أقتله .

الحاج : لقد أنزل الدمار بصور وحطم صيدا وأحاطها أنقاضاً

وأحرق غزوة وهدم أسوارها بعد خصار مرير كلفه تسعة

أشهر .. إنه الشيطان بعينه .. لا شىء يقف فى طريقه ..

لا شىء .

حاج : (ساعراً) أما نحن فقد استقبلناه بالأحضان والأذرع

المفتوحة استقبال البطل المنقذ .. وتوجناه فرعوناً علينا فى

منف .

الحاج : لقد وفرم على أنفسكم مشقة صدام لا غناء فيه . لقد

خرج الفارسى ودخل المقدونى .. أكنتم تريدون أن تريقوا

دماءكم لتحفظوا للفارسى بلادكم التى احتلها .

حاج : (فى غضب) كان جبناً أن نخضع للفارسى .. وكان جبناً أن

نخضع للمقدونى .

الحاج : بل كانت عين الحكمة أن تفتحوا الباب للجنة الجديدة

لتطرد اللعنة القديمة . إن الآلهة تسلط الأرواح الشريرة

على بعضها البعض ليأكل بعضها بعضاً . بالأمس كان

دارا إمبراطوراً . واليوم أين دارا .. لقد أكله الإسكندر .

إن الطغاة يأكل بعضهم بعضاً .

حاج : (أصوات تهليل وضجّة وصليل أسلحة وصهيل عيول خارج المسرح) .

حاج : ها هم .. هذا صخبهم وضجيجهم .. إنهم جند

الحاج

الإسكندر . لقد وصلوا .

(يخرج الحجاج ليطلعوا الخبر)

أحد الكهنة : (يدخل . . ويتحنن للكاهن الأكبر قائلا) :

الإسكندر الأكبر واقف بالباب هو وصحبه ينتظرون الإذن بالثول بين يديك . . الإسكندر يلتمس الوقوف في حضرة الآلهة المعظم آمون ليسأل النصح والمشورة والبركة .

ليدخل وحده ويلبث صحبه بالباب . وعليه أن يخلع درعه وزرده وسلاحه ويلبس ثوب حاج عادي .

حاجي : (مؤكفا) أسمع أيها الكاهن . . ليخلع درعه وزرده وسلاحه ويدخل بثياب الحجاج .

(هائبا على جانب المسرح) ها هي الفرصة قد واتت . . لن أدعه يفلت . . سوف أقتله .

ماساھرتا : (يرمق حاجي بنظرة نافذة) إلى أعرف الأفكار الحمقاء التي تدور برأسك أيها الحق القفر . . إن معابد الآلهة ليست الأماكن التي يسفك فيها الدم . . إنها أماكن مطهرة . .

أخرج من هنا . . واليئ في غرفتك .

حاجي : أتوسل إليك . دعي أبق بجانبك .

ماساھرتا : إذن عدني أن تمسك بلسانك وتمسك بيدك . . وتذكر أنك هنا لتتعلم الحكمة .

حاجي : (في استسلام) أعذك .

ماساھرتا

(واكفا بحوار الخواب) . . أيها الرب المبجل . . ألتحق بالحكمة

والصواب . يا رب العدالة والحقبة . يا من ترى صفحة

المستقبل أمام عينيك . امنحنى الرؤية والبصيرة . .

يا صاحب اليد العطية مد لي يدك .

(يدخل الإسكندر وقد خلع النزع والزرده والسلاح وارندى ثوب حاج

عادي . يتحنن للكاهن الأكبر ويلثم يده)

الإسكندر : سلاما كاهن آمون . . سيد الآلهة أجمعين . . وملك

الملوك .

سلاما لفرعون .

جئت ألتبس المشورة والنصح من الآلهة المعظم .

إن إلها في شوق إليك وسيخرج بنفسه ليمنحك بركته .

(يفتح باب غرفة مظلمة في أقصى اليسار هي غرفة قدس الأقداس التي

يقم فيها الآلهة في زورقه . . ويدخل الموكب الآلهي . . بفضمه حملة

الباسر وألواح الوصايا . . ووراءهم اثنا عشر من خدم الآلهة يحملون

سفينة . . مقدم السفينة ومزخرفها مزين بتقال آمون كعش ذو قرنين

يتوجه قرص الشمس . . وفي وسط السفينة يقوم عوالم الآلهة ونخاله

وهو تمثال كبير مريض بالزورده والحجارة الكريمة ومكسو بهلالح

الذهب . . وأجزاء النخال تتحرك على بعضها عن طريق خيوط خيطية

لا يعرف طريقها إلا الكاهن الأكبر نفسه . . وعن طريق هذه الخيوط

يمكن أن يوميء النخال برأسه إيماءة موافقة وقبول . . أو يترافع بجسمه

ويديه في حركة تعوز واحتجاج . طول السفينة ستة أمتار ولها قاعدة

مسطحة يمكن أن تستقر بها على الهيكل . . ووراء السفينة بمشى حملة

ماساھرتا

الإسكندر

ماساھرتا

ماساھرتا

حاجي

ماساھرتا

حاجي

توايل .. وموسيقى)

آمون يارب الوجود ..

يا من له المجد والخلود ..

يا عظيم .. يا معهاب ..

(يضع عذم الآلهة السفينة على الهيكل .. ويرفع الاسكندر أمام تمثال
آمون في عشق .. ويقف الكاهن الاسكندر في مكان يسمح له بتحريك
تمثال الآلهة كما يشاء .. ويدهش عينه كمن يستقبل وحياً).

الاسكندر : (واكفاً وعقداً فزاعبه على صدره) أيها الآلهة المعظم .. والرب
المبجل آمون رع .. إلى أسألك عن مصير قتلة أبي
فيليب .. هل لاقوا جزاءهم العادل على ما ارتكبته
أيديهم .

(تمثال آمون يترافع إلى الخلف في حركة نفور واحتجاج).

(يتكلم في صوت جليل وقد أشفش عينه كمن يطق وحياً) إن الآلهة
المعظم يقول لك .. لا تسب الدين .. إن ما تقوله كفر ،
فأبوك لا يمكن أن يثاله أذى .. إن أباك هو الآلهة المعظم
آمون نفسه .. إنك من صلب الآلهة .. ودمك إلهي ..
وإرادتك مقدسة .. وروحك خالدة .. ولا قيل لقوة في
الأرض أن تؤذيك .. أو تؤذي أباك .. لقد منحك آمون
المعظم بنوته منذ ميلادك وبسط عليك ظلال رعايته مدى
الحياة .

ماساهرتا

(تمثال الآلهة يرمي برأسه إعاءة الموافقة والسرور والرضى ..
والاسكندر ينهل وجهه بالسعادة والفرح .. وحال يكاد يجن من
الغيط) .

إن نجوم السعد عمتشدة في أبراجها حول اسمك ..

(تمثال الآلهة يرمي برأسه إعاءة الموافقة)

مكحلة بالنصر حياتك يا بن آمون .. مباركة خطوتك ..
مقدسة إرادتك .. نافذة كلمتك .. خالدة آثارك في
العالمين .

(تمثال الآلهة يرمي برأسه إعاءة الموافقة)

(يكاد يجن من الفرح) ... أحقاً !

(مصعباً إلى آمون محب وضراعة) ... أبي ..

إلهي .. سيدي .. مولاي .. ملكي .. أتعلم بأن

أكون وارثك على هذه الأرض ؟

(يرمي التمثال برأسه موافقاً)

.. وبأن يكون لي ملك الأرض قاطبة ..

(يرمي التمثال برأسه موافقاً)

(مغمضاً عينيه يردد كانه يطق وحياً) لك أبدية رع وملك

حور .. الأقطار كلها تحت نعليك .. الأرض قاطبة

ملكنتك .. ميراً من الخطأ .. محصن من الأذى .. مطهر

من كل ما هو ممقوت .. أعدائك أعداء الآلهة عليهم

الاسكندر

ماساهرتا

النعمة يوم يولدون ويوم يموتون : وأحبابك أحباب الآله
عليهم السلام إلى يوم الدين .

(يومئذ يقال آمون موافقاً . بلضت ماسهرتا إلى حملة ألواح
الوصايا) : اكتبوا هذه الكلمات في ألواحكم .

(يعكف حملة الألواح على ألواحهم يكتبون فيها) هذه إرادة الآله
يملأها عليكم .

(حان يمل من العيش)

(واكتفاً لآمون) : إلهي . . سيدي . . مولاي . . أبي . .

سوف أقيم لك أهيكل في كل مكان . . سوف أجعل لك

في كل مدينة محراباً . . وفي كل أرض معبداً . . وفي كل

قلب تمثالاً . . من أقصى المشرق إلى أقصى المغرب . .

سوف يحرق لك البخور على رؤس الجبال السبعة . سوف

تفتخر بابنك الذي من صلبك الإسكندر بن آمون . .

سوف أقدم لك من القرابين ما لم يقدمه أحد . . ألفاً من

الثيران البيضاء . . وألفاً من الدواجن . وألفاً من أواني

الزيت . . وألفاً من أباريق النبيذ . . وألفاً من قدور

الحلقة . . وألف مكبال من القمح . . وألف تالنتاً من

الذهب . . وألف تالنتاً من الفضة . . وألف زوجة من

العطر . . وألف قطعة من خشب الصندل والعود الجميل

الرائحة . . سوف أجعل من معبدك كعبة تحج إليها شعوب

الإسكندر

الدنيا . . سوف أجعل الملوك خدمك والأباطرة

سدنتك . . أعطني إشارتك . . أفتح لك الدنيا . وأقدمها

لك قريباً .

(يومئذ يقال آمون بخشارة الموافقة . .

يقف الإسكندر ويثقت حوله في عزه وتآله)

إلهي . . إله ليس حليماً . . إني أرى الدنيا كلها تدين

لي . .

(يعد يده للكاهن فيحنى عليها يلمها)

(ملجولاً) سيدي الكاهن . . لقد لقيت عندك فوق

ما كنت أتمنى .

(يرجع بين يديه) . إن قلبي ملىء بالغبطة لرؤية ابن الإله .

إنكم تملأونني شوقاً . إنكم تشعلون روحي حاسة . إنكم

تدقون الطبول في قلبي .

(يسرع نحو الباب ويهتف لخلعان)

وداعاً كهنة آمون . وداعاً مهبط الوحي . . وداعاً مصر

الكرمية . . وداعاً أبناي .

(يخرج . .

ما يكاد يخرج عن العيون حتى يلتفت حان من مكانه إلى حيث الكاهن

الأكبر ماسهرتا مازال واكتفاً)

(يصرخ) . . ماذا فعلت بحق آمون . . ماذا فعلت (فيها)

أي غار نزل بنا . . ذلك الغازي الطاغية الذي نهب بلادنا

الإسكندر

الكاهن

الإسكندر

حان

يصبح ابناً لآمون . . ذلك المقدوني الأماق الذي اغتصب
أرضنا ودنس ثرائنا يصبح وارثاً للرب العظيم وابناً
مختاراً . . إرادته مقدسة . . وأمره مطاع . . أى عار نزل
بالمعبد وكهنته .

(يقف ماساهرتا ويحرق في وجه حاي)

أى عار تحدث عنه يا فتى ؟

(في شك) أكان وحى آمون هو الذى أراد هذا . . أكانت
كلماته هى التى جعلت من هذا الأفاق ابناً إلهياً ؟

: بل هى إرادتى . . وكلماتى . . ووحى .

: (صارخاً) أبناه .

(في جلال الحكمة) لقد أردت أن أرى لهذا الشعب المهزوم
كرامته فخلعت عن ذلك المقدونى مقدونيته . . وجعلت
منه ابناً من أبنائنا حتى يرفع كل مصرى رأسه ويقول . .
ها هو مصرى يسترد لنا تاجنا الذى سلبه الفرس ويفتح لنا
العالم . لقد أردت أن أعيد الروح لجنودنا الذين فقدوا
أرواحهم .

: (باكياً) ونجعل منه ابناً للإله ؟

لقد جعلت منه ابناً للإله . لكى أقتله .

: (في دهشة وسؤال) لنقتله ؟

: (في جلال الحكمة) إن مثل هذا الرجل لا يقتله السيف . وإنما

ماساهرتا

حاي

ماساهرتا

حاي

ماساهرتا

حاي

ماساهرتا

حاي

ماساهرتا

يقتله الغرور . . حينما يدخل في روعه أنه أصبح مبرراً من
الخطأ . . محصناً من الأذى . فإنه يبدأ طريق نهايته . وغداً
سوف يفعل به الغرور ما لم يفعله كل المحاربين .

(يظفأ النور تدريجياً من المعبد ويضاء النصف الآخر من المسرح خارج
المعبد . . واحدة سيوة تبدو في واقعة النهار . .

السماء زرقاء صافية إلا من سحب قليلة كثبان الرمل . . والتخيل . .
والرواى الحضر منتشرة في كل مكان عين ماء أمام المعبد يسكر
حواها الإسكندر وقواده وحرسه وهم يسكرون ويضحكون ويكبرون
ككوسهم في شوة الإسكندر في درعه وورده وعمودته وحلته
العسكرية اللامعة بتخبط محتالاً أمام عيمته يجلس أمام الحزمة
برديكاس وبارميتر الثان من كيار لواء الإسكندر . كانوا من قبل قواداً
في جيش أبيه فيليب . فيلوناس ضابط شاب في سلاح الفرسان ابن
بارميتر . كليتوس أخو الإسكندر في الرضاع . . وهيفستيون
وبطليموس . . ضباط شبان يجفون مراكز هامة في القيادة ومقررون من
الإسكندر) .

(يرفع كاسه) نخب انتصارنا في أسوس وصور وصيدا وغزة
ومنتف . نخب قائدنا العظيم وحبيبتنا الإسكندر ابن أسد
مقدونيا المصور . فيليب .

(مقاطعاً) ثم أعد ابناً لفيليب .

آه . . (لا يبدو أنه يفهم شيئاً) .

(ههمة من القواد ، كل منهم يميل على الآخر يتوضعه)

(يميل على كليتوس) ماذا يعنى بأنه لم يعد ابناً لفيليب .

هيفستيون

الإسكندر

هيفستيون

فيلوناس

يبدو أنه شرب أكثر مما ينبغي .

: لا يبدو من خطوته أنه سكران .

: أقول لكم إنى من الآن لست ابناً لقيليب .

(همة بين القواد)

ابن من إذن ؟

ابن آمون . . ابن الإله آمون .

. لقد لعبت برأسه الخمر ما فى ذلك شك . . إن خمر هذه الواحة التى يصنعونها من منقوع البلح تطيح بالرأس . . إنها ملعونة .

: لا تنظروا إلى هكذا كأنكم تنظرون إلى رجل مجنون أو مخمور فقد عقله . . إلى أقول لكم حقيقة .

إنها وحق حويتر حقيقة مدهشة

ولماذا تدهشون حينما يقال لكم إن الإسكندر ابن الإله آمون ، ولا تدهشون حينما يقال لكم إن هرقل كان ابناً للإله زيوس ؟

إن هرقل كان نصف إله .

: (فى بساطة) حسناً . وأنا نصف إله

ملعونة خمر هذه الواحة .

(عطافاً للإسكندر) ومن الذى أبلغك هذه الحقيقة المدهشة ؟

. آمون بنفسه .

كليوس

الإسكندر

بارميو

الإسكندر

فيلوناس

الإسكندر

بارميو

الإسكندر

بارميو

الإسكندر

فيلوناس

بارميو

الإسكندر

(همة استغراب بين القواد)

: وقد وعدنى آمون ملك الأرض قاطبة (بهرج) سيكون لك

ملك الأرض قاطبة . أليس هذا حدثاً لماداً

لا تفرحون . . لماذا تنظرون إلى هكذا فى استنكار . .

ألا يستر ضباط مقدونيا أن يكون قائدهم ابن آمون وأن

يكون دمه إلهياً . . لماذا تنظر إلى هكذا بآراميو .

أنا لا أفهم . كيف يكون دمك إلهياً وبنوك هو قبيح ؟

(فى بساطة) كما حدث لهرقل تماماً . . أتى آمون لأمى

الفاضلة أولمبياس فى صورة زوجها وأعجبى .

(همة استنكار بين الصباط والقواد)

وبهذا يكون نصفك مصرياً ونصفك مقدونيا

فهمت فهمت ما أذكرك . . وما أزع

عقلك . . لقد خدعت الكاهن بهذا واشتريت منه هذه

الفتوى لتحكم مصر كواحد منها وبدلك تضس ولاءها

وهدم ثورتها إلى الأبد . . يا لك من قائد محكك .

(صياحات استعجاب وإعجاب من القواد)

(عارضاً) بارميو . . أتسخر منى . . أى خرافة تتحدثت

عنها . . إنها حقيقة . . حقيقة لم أشرها من الكاهن .

ولكن آمون بنفسه هو الذى نطق بها . . الإله المعظم آمون

هو الذى أولانى رعايته وكشف لى عن أبوته . . وعملاً قليل

الإسكندر

بارميو

الإسكندر

بارميو

الإسكندر

سوف يخرج الكهنة حاملين ألواحهم . . ويقرأون عليكم
كلمات آمون . إنه ليس مزاحاً . . إنها حقيقة
للتاريخ . . أين كاليستين ليكتبها في أوراقه . . أين الشاعر
أجيس ليترتبها . . أين الفيلسوف أناكسارخوس
ليأملها . . أين هم جميعاً . . أين ذهبوا ؟ . .
إنهم في خيمتهم .
ادعهم للحضور حالاً .

هيفستيون
الإسكندر

(يذهب هيفستيون لدعوتهم وما يلبث أن يعود الأربعة إلى مجلس القادة
وهم يتهمسون ويميل بعضهم على بعض)

(في عهث . يعرف دائماً كيف يكسب رضا قائله) في الحق إن
هذا النأ ليس جديداً على . لقد كنت دائماً أشعر بأن
هناك شيئاً ما غير بشري في قائدتنا . . قوة غير بشرية . .
إرادة غير بشرية . . حقاً فوق حظوظ البشر . . بصيرة
لا يؤثي مثلها إلا من كان إلهاً . . إن من كان يراه وهو
يقترحم حصن غرة المنيع وقد انكشف صدره لرماة السهام
وأصبح هدفاً لألوف الجند ليدهش كيف استطاع أن
يتحدى الموت . وأنا لا أعجب حياء أسمع الآن أن آمون
العظيم كان يسيطر عليه ظل رعايته وأبوته . . بل إنه ليفسر
في كثيرًا ممّا غمض على .

(هلمّا لأبيه بارمينو) لقد عرف بطليموس بن لاجوس كيف

فلوناس

يكسب رضا الآله . .

: نخب ابن آمون . . الآله الذي شاء حفظنا السعيد أن بتولاًنا
قائداً وراعياً وحامياً . . نخب الإسكندر . . حبيب
مقدونيا . . وحبيب مصر .

بطليموس

: (مسروراً بالأطراء) نخب بطليموس الشجاع .

الإسكندر

(الفيلسوف الذي يعرف كيف يتفوق على بطليموس في منطقته) حدس
بطليموس هذه الحقيقة ونحنها نحميها . أمّا أنا فكنت
أعلمها علم اليقين . إن أفلاطون علّمتنا في جمهوريته أن
انسجام العقل والروح والقلب لا يؤثي إلا للآلهة .
وقائدنا كان دائماً مثال الروح المثالية المنسجمة .

أناكسارخوس

(مسروراً) عجب فيسوفنا الكبير أناكسارخوس

الإسكندر

من أين أتيت بهذا الافتراء على أفلاطون أيها المناق ؟
: من هذا ؟؟ وماذا تعرف أنت عن الفلاسفة ؟
: أعرف بما يكفي لاكتشاف نفاقك .

كاليستين

أناكسارخوس

كاليستين

: (مضطرباً بجزع الاثنين بقعة) كفّا عن هذا الجدل . . إلى
لا أحب الجدل .

الإسكندر

: (في ضلاله) إنما أريد أناكسارخوس أن يدخل السرور على
قلب قائده .

بارمينو

: يبدو أن هذه المسألة لا تسرّك يا بارمينو .

الإسكندر

وهل يسرّني أن يتبرأ الإسكندر من أبيه قائد مقدونيا العظيم

بارمينو

وباعثها من العدم لئلتحق بذلك الآمون المصرى الذى
لا نعرف له نسباً فى الآلهة .

الإسكندر

أنسب الآلهة بإبارمينو ؟

بارمينو

عفواً سيدى . ولكن نجيبى لبلادى ملاً على قلبى ولم
يترك مكاناً لشيء سواها .

أناكسارخوس

وهل يصيرك بإبارمينو أن يوسع الإسكندر من رقعة بلادك
فيضم لها بلاداً جديدة . ويستم لأهلك إلهاً جديداً .
.. لماذا لا تقول إننا كسبنا إلهاً جديداً .

بطليموس

(يعرف وقته) نخب الإله الجديد .

.. نخب آمون . . وابن آمون . .

هيبستون

(حبيب الإسكندر) نخب الإله الجديد . . نخب
آمون . وابن آمون .

الإسكندر

برديكاس . . أين صوتك . . إني لا اسمعك . . لماذا أنت
صامت ؟

برديكاس

(العاقل الذى يفضل الصمت دائماً للأمان) عذراً
يا سيدى . ولكنى لا أجيد فنون الكلام . . ولا دراية لى
بعلم الآلهة . . ولا بالفلسفة . . وإنما أنا محارب . . مكانى
ساحة القتال .

الإسكندر

ليت كل فرسان مقدونيا مثلك . . إدد لوقرأ على أنفسنا
الوقت الذى نضييعه فى الهدر .

كالبسى

حقاً ليتنا نوقر على أنفسنا الوقت الذى نضييعه فى الهدر .
(الإسكندر يلفظ للمنى الذى يهدف إليه . ينظر إليه فى غيظ
ولا يتكلم .

الكاهن

يظهر كاهن عن باب معبد آمون يحمل ألواح الوصايا . . يحشى متجهاً
إلى حيث يجلس الإسكندر ينظر فى عزة وكبرياء وثأله (إلى قواده)
(يسط الألواح أمامه) آمون المعظم يملك التحية ويودعك
وحية ورسالة .

الإسكندر

(فى زهو) اقرأ . . اقرأ ما أوصى به آمون المعظم .

كاهن

(يقرأ من الألواح)

مكثلة بالنصر حياتك ياس آمون . . مباركة خطوتك .

مسة إرادتك . . نافذة كلمتك . . خالدة آثارك فى

العالمين . . نجوم السعد محتشدة فى أبراجها حول اسمك

لك أبدية روع وملك حود . . الأقطار كلها تحت

نعليك . . الأرض قاطبة مملكتك . . مبراً من الخطأ

محصن من الأذى . . مطهر من كل ما هو ممقوت . .

أعدائك أعداء الإله عبيم النعمة يوم يولدون ويوم يموتون

وأحبابك أحباب الإله عليهم السلام إلى يوم الدين .

(يحال طرماً . ينزع كياً من منطقتة ويلقى به إلى الكاهن)

الإسكندر

لك هذا الكيس من الذهب أيها الكاهن . . اذهب وبيع

تحياتى إلى كاهنك الأكبر .

(يلفظ الكاهن الكيس ويهوى إلى المعبد)

الإسكندر يحضن الألواح كأنه يحضن كثرًا . . يتلوه في زهو إلى
قواده .

أسمعتم ما قاله الإله . . لي أبدية ربح وملك حور . .
الأقطار كلها تحت نعلي . . الأرض قاطبة مملكتي . . مرأ
من الخطأ . . محصن من الأذى . . مطهر من كل ما هو
محقوت . أعدائي أعداء الإله . . وأخباي أحياء الإله .
(يتناول كاليستين الألواح) خلد يا كاليستين هذا الكثر . .
احفظه عندك . . أبلغه للدنيا كلها لتقرأه . . إنه أنفوس
من كل التواريخ التي نكتبها .

(كاليستين يتناول الألواح . . وعلى وجهه اشتواز لا يستطيع
إخفاؤه) .

الإسكندر : (يلامر كاليستين) اقراها .
كاليستين : (في تلفظ) ثانية . . أقسم لك لقد حفظتها عن ظهر
قلب . . وأستطيع أن أستظهرها وأنا مغمض العينين .
الإسكندر : (مسرورا) حسنا . . حسنا . .
بارمينو : (صاعرا) كان يجب أن يوقع الإله بامضائه الكرم على هذه
الرخصة الإلهية .

الإسكندر : (صارعا في غضب) بارمينو . . أتستخر من الآلهة ؟
بارمينو : بل أردت أن أضمن لهذه الوثيقة التاريخية نسبتها الإلهية .
الإسكندر : أتشك في نسبتها الإلهية ؟

بارمينو : بل أشك في سلامة عقل . . وفي سلامة عقل قائدي
الذي صدقها .

(في ثوبه غضب يحجم الإسكندر على بارمينو ويصلبه وهو يصرخ .
يبيب ابن بارمينو الصابط فيلوتاس مدافعا عن أبيه ولكن بارمينو
يمسحه من أن يرفع يده في وجه الإسكندر . . ويقول برفقة محاولاً أن
يحفظ من حدة الموقف) :

بارمينو : عفوا يا سيدي سامعني . . إني ما قصيدت الإهانة . . وإنما
هو ميلي إلى الهجر المقدوس . . ذلك المزاج الذي يتمكن
من في سباعث الفراغ . . والذنب ذنب الفراغ الذي طال
بنا في مصر . . ولا حروب . . ولا نزال . . ونحس جنود
لا قبل لنا بالحياة الرخيّة .

الإسكندر : وهذا الولد الوقح ؟
بارمينو : ولدي فيلوتاس . . إني أعرف ولدي جيّدًا . . وأعرف
قلبه . . أقسم لقد هب ليقتلني أنا . . إنه يحبك أكثر مما
يحبني . . إنه يعبدك . . وكلنا نعبدك . . وهل هناك في
مقدونيا كلها . . بل وفي الدنيا . . من لا يعبد الإسكندر
القائد المظفر ابن الإله .

(الإسكندر يتسم إسماع صغراء)
ميسيتون : (محاولاً أن يثير الحزن) لنشرب . . لنحتفل . .
مثل هذه الوجوه العابسة في ذلك اليوم السعيد إهانة

لا تغفر للإله ديونيسوس . إله المرح والنشوة والرقص
والخمر . اشربوا جميعاً (تغفر الله) .

اشربوا

اشرب يا كليثوس (يتأمله قديماً) مالك-هايس الوجه هكذا
كغراب مقدوني فتأولاً له نصيب . ألا تملوك النشوة لأن
قائدك الإسكندر وأخاك في الرضاع قد أنجبه إله مصر
المعظم آمون ؟

(محاولاً أن يسم) حقاً إنه لأمر مذهش . إنه يعطيني الأمل
في أن أخلق بالشجرة الآلهية . في يوم ما . أليس
كذلك ؟

لا شيء . يستحيل أمام الشجعان . إن جنات الآلهة
تغزوها السيوف البائرة .

(ساعداً) حسناً . لأمل من الآن في أن أكون ابن عم
الإله . أو ابن خاله .

(في ترويع) فلنشرب نخب ابن عم الإله .

(مغيظاً) ما هذا الطغر السخيف . ما هذه البلاءة
يا كليثوس ؟

(هائلاً نفسه على جانب من المسرح) لا أختري بحق جوييترس
مناً هو الأبله-الإله أم ابن عمه .

كليثوس

الإسكندر

كليثوس

الفيباط

الإسكندر

كليثوس

هيفتيون

الفيباط

كليثوس

الإسكندر

كليثوس

الإسكندر

كليثوس

هيفتيون

(محاولاً تغيير الحق) وهذه الكأس نخب المهدار الحمار . .
كليثوس .

(بين الضحك والتصفق) نخب المهدار . . الحمار . .
كليثوس .

(يتغير للمصطفين في سحرة) شكراً . شكراً على تميتكم
الرقيقة . إن لقب الحمار على أي حال لن يجرى من
نسبي الآلهي . . فهم هنا في هذه البلاد يعبدون العجل
آيس . ومن يدري ربما كان للحمار مستقبل .

(تلقوا) أنسب آلهة البلاد يا كليثوس ؟
(عقوا يا سيدي . . إذا كنت قد أهنت الآلهة فلنأى مستمداً
للاعتذار للعجل آيس شخصياً . . إن كرامة العجل على
عيني وعلى رأسي .

(ضحك وتلهل وتصفيق)

(تلقوا) كليثوس .

(يركع أمام الإسكندر وهو يطرح عنقوداً) سامحنى يا سيدي . .
سامح جدياً أحقق أذارت الخمر رأسه .

(ضحكات مكثورة . . إهزاعات . . غمزات . . لمزات . . الإسكندر
نفسه يتألم الإهزام في غيط) .

(ستعرف كيف تبحكك تفريق أيها الجندي الأحقر .
(يهجم عليه ويضربه على مؤخره مازحاً . . يتكأ على الخنود

ويضربونه علة على مؤخرته .

ضحك .. وتلجل .. وتبرج .. وحلف .. وصغير)

: (غير أنهم أن يكفوا) تكفي هذه العلة قربانا .

(ضحك وتلجل .. تبرج ..)

: مرحى .. مرحى .. يحيا الخمر .. يحيا الشعر .. يحيا

القائد .. يحيا الزائد : أين أين .. أين أين .. أين الشاعر ماذا

عندك أيها الشاعر لحنى هذه المناسبة السعيدة .. ماذا

عندك للإسكندر ..

: (يحب وألفا وهو يطرح من الخمر ليؤثره أمام الإسكندر .. وهو

ينحى له .)

شبه الإنسان

وليس بالإنسان

مؤله المكان

مقدس المعاني

كل الدنيا عيده

على مدى الزمان

إلهنا المقدوني

ابن آمون

(يركع ويكبل الأرض .. بين يديه ..)

صفيق حاذ .. صغير .. حلف)

على شجرة .. على شجرة .. على شجرة ..

الضباط

: (يظهرون وفي أيديهم الأسلحة) .

مرحى .. مرحى .

يحيا الشاعر .. يحيا الساحر

يحيا القائد .. يحيا الزائد

المقدوني .. ابن آمون

إلهنا .. حيينا .

: (على جانب من المسرح يمس في الشتر) صفقت الجوقة

للمتصر .. ضاعت الحقيقة .. الويل لنا .. ضعنا

جميعا .. ضعنا .

(ستار)

الفصل الثاني

(١) مدينة ميروند...

جيش الإسكندر الذي زحف من مصر شرقاً إلى دجلة والفرات وهزم
الفرس وأسطح بابل وأدخل شرقاً إلى أفغانستان يمسك الآن في
ميروند... والتأثر بزحاح عن منظر ولجة بأذعة في قصر ميروند
مراد طوبى مصطفى في قاعة الولائم بالقصر أعمدة القاعة وسقفها
وجعلها منقوشة على الطراز الفارسي... شجارات من اللهب
البلخ الفارسي يترك أثره في كل مكان للوالد مكتسة بالفاكهة
واللحم وصنوف الطعام... واحتر تسيل أنهاراً أمام المدحوس
القواد جميعهم في بزاتهم العسكرية... وفي غزلاتهم اللامعة يكرعون
الحلوى ويضحكون في إقبال يندلج على أنهم شربوا أكثر مما ينبغي،
الإسكندر في مكان الشرف وعلى جانبه صديقه المقرب هيلستون
ولابيد يريديكاس... وطلبيومين... أناكساغوروس - أنجيس -
كليوس - كاليبسين... مجلسون على التوالي حول المائدة... ضباط
آخرون مجهولون لا تعرفهم
يبدأ جلوسه جميلة تجلس على حجرة الإسكندر وتداعبه وتقبله...

جوار أنعميات لا تعرف أنماؤها من يتظلم بين المواليد يسلق للدهون
الحمر ويداعبهم . لتظلم يوحى بساعة توف واستمتع
وطعام ونساء واستزعم بعد الحركة .

هليستون : (يرفع كلمه) تحب اقتصاراتنا المدوية في كل مكان في آسيا
الصغرى وسوريا ومصر وفارس .
بطليموس : تحب بطلنا الجبار الذى ذلك عرش بابل وأسقط إمبراطورية
دارا .

أناكسارخوس : تحب ابن آمون الذى لا يتزم .
بطليموس : تحب هرقل .

بييرا : (صيح في شعره بلال) بل هرقل لا يذكر إلى جوار
الإسكندر إن هرقل إلى جانب الإسكندر ليس سوى
طفل يحب ويلعب بعجلة حريق طفل يلعب بلعبة إلى
الإسكندر) أليس كذلك يا حيوى .

الإسكندر : (يضحك وهو سكون نشوان) تماماً تماماً يا فانتقى . لوجاء
هرقل الآن يتافسنا لكان أشبه بطفل يلعب بعجلة حرية .
بييرا : (تناوله الكأس) اشرب يا حيوى اشرب واسقنى من
شفتيك أريد أن أسكر هذه الليلة لألاعبك أنا الأخرى
بسهامى الخفية وأبارزك وأنازلك .

الإسكندر : (سكون يضحك في استعزاز) أنا لا أنازل النساء النساء
صغيرات تافهات يشعننى بالملل أنا أريد جبلاً شامخاً

أنازله عذوا عظيماً أسخفه وأنصر عليه .

بييرا : (إلى أقدم) لك ما هو أعظم من كل
الاتصارات أقدم لك يحيى جنة الجنان الوارفة بين
ذراعى .

الإسكندر : (يضحك) أوف إنها سجن تلك الجنة سجن .
ذراعاك يسجناننى . بأريد الهواء الطلق . أريد الخلاه
أريد أن أحلق بجناحي إلى الأراضى البعيدة .

بييرا : (وأنه يا حيوى)
الإسكندر : (يروم فيه) أنت عطفة . أتريد فيها بلقمة أسقى
الخيل ثم أطلق من جديد .

بييرا : (تشر إلى الجوارى اللاتي يجتمعن حوله في تلك اللحظة يداعبه ويصنن
إلى كلامه) .

يصفون أنك تتوقف عند محطات عديدة .

كليسوس : (ساعراً) إنها عادة حسنة تعلّمها من ملوك فارين .
الإسكندر : إنها عادة مفيدة أن يتزوج الرجل عشرين عشرين
مائة امرأة لأن أى امرأة كالأخرى
ولم لا سأزوج مائة زوجة سأزوج ألف زوجة .

جارية لرومية : (صرخ في الغرابة وعطشه بنواعيا) بالك من فارس عظيم إلى
هذه البدرجة تحب النساء
الإسكندر : (يضحك) لا أنت عطفة . (إلى عصف) أنا لأحب

النساء . . . حفظ أحب للحرب . . . أحب الجيش سوف أتزوج

ألف المرأة لأحب بعيشة أحارب . . .

يا صفت به وهبل جيهه في عبادة سوف تكون لي وحدي . .

سوف أغنيك عن كل النساء .

يا صفتها في رفق لا شيء يفتني عن شيء . . أنا أريد كل

شيء . . أريد الدنيا . أريد كل الرجال . . وكل النساء

لأصنع عن الكل جيشاً . . أحارب بديهة الآلهة . . لأخضع

الآلهة . . فلا يكون لها صوت إلى جوارى (صرخ وهو

محمور) لا أريد صوتاً إلى جوارى . .

يا صفتها في جيهه حتى ولا صوتي ؟

يا صفتها في جيهه حتى ولا صوتك .

يا حبيبي . . يا ساحري . . يا بطلي . . يا آلهي . . دعني

أقبلك في قلبك (مقول أن قلبه في قلبه)

يا صفتها عن قلبه ويصلها يده) لا . . لا . . قبل هذه كفاية .

(هبل يده) .

يا صفتها بين اللوجين ثم يصرخ .

الشاعر . . ٩٨ . . أيها الشاعر (يغلي) أجيب أيها

الأبله لماذا لا تغني لسيدك ؟

يا صفتها كأنه وسكبه في جوفه ويغوم يتفجع :

آلهنا . . ربنا

يا صفتها من الفنا

تعويذة انتصارها

أقدارنا في كفه

وسيفه . .

ييمثنا . هاهنا

وها هه . .

أيها الأبله . . هذا ليس بشعر . . إنه تقرير حقيقة ،

يا صفتها أيها الفيلسوف يا من تحترف صناعة الحقيقة في

هذه الحقيقة التي يقولها الشاعر ؟

يا صفتها أن أجيب شاعر نفس سيء الحظ لأنه حاول أن

يصنف الإسكندر بخياله . . ولا أحد يستطيع أن يصل إلى

الإسكندر بخياله . . لأن الإسكندر فوق الخيال وفوق

العقل . . الإسكندر فكرة إلهية لا نهائية . . الخيال

والشعر والجمال والكمال والمثل الأعلى ينتهي عنده ولا يصل

إليه . العقل يتلصصه ولا يدركه ولا يفهمه . . إنه المعجزة

ببذاتنا . .

يا صفتها في طرب وسرور ليه . . بالضبط . أيها الفيلسوف

العظيم . . لقد وصلت أخيراً إلى الحقيقة بدون مصباح

ديوجين .

يا صفتها (لا تهون فرصة قلبي) إن جئت دارا لأمبراطور الفرس حيث

الإسكندر

أنا كساخوس

الإسكندر

بطلبيوس

الإسكندر

ييرا

الإسكندر

ييرا

الإسكندر

الإسكندر

أجيب

ترقد تحت التراب تعرف عن الإسكندر أكثر مما تعرف
نحن الأحياء جميعاً نعرف أنه القدر ذاته ، حيث
يمشي تغير مصائر الدنيا . . . وتغير التاريخ . . . وتغوت
أمم . . . وتبعث أمم . . . ويموت ملوك . . . ويبعث ملوك . .
حيث يمشي ملك الملوك . . . نوابق الآلهة . . . فلا أحد يكون
ملكاً . . . وإنما الكل رعية . . . له والكل عبيد . . . والكل
خدم .

هيفستيون

(يرفع كفه) يا نجيب ملك الملوك سليل الآلهة .

برديكاس

(تطرق الكوروس وتلوى الكلمات المغمورة)

يا نجيب ملك الملوك يا نجيب سليل الآلهة .

(كليسوس يبدو عليه الاستعزاز طول الوقت من هذا الحق . . . وهو
يحاول أن يكتسب حظه ولكن وجهه ينف عن الله للكبوت . . . كاليبس
هو الآخر يشاركه الغضب ولا يجد كلاماً يقوله)

(فيما المؤرخ المأثور يروي لنا ما قد يبدو غريباً هكذا كحقاري
القبور . . . لماذا لا نحتمل ميتاً ؟

الإسكندر

(يرفع كفه في إصرار) نجيب بطلنا المخوار الذي أعاد أجداد
فيليب العظيم . . .

كاليبس

(في صخب) يا هذا السخيف الذي تنطق به ، من هو فيليب
هذا . . . وأي أجداد كانت لفيليب . . . وهل يذكر الصعاليك
حيثما يذكر الملوك .

بطليموس

(في غضب) نعم . . . من هو فيليب . . . وأي أجداد كانت له .

الإسكندر

عجده الأول أنه أنجبك .

كاليبس

(في استكثار أنجبى ١١١٩ . . . أنسيت من الذي أنجبني . . .

الإسكندر

هذا كفر .

(في اشتعال) آه . . . تذكرت . . . أغفر لي هفوني . . . فيليب

كاليبس

أني سكوت .

(صارخاً) إن فيليباً هذا الذي تشدق ببطولاته كان

الإسكندر

يكسب حروفه بسيفي أنا .

عفواً يا سيدي . . . ولكن فيليب حيناً كان يكسب هذه

كاليبس

البطولات كنت أنت أصغر من أن تحمل سيفاً . . . لقد

صنع لقدونيا مجدها وأنت ما زلت طفلاً في المهد وصيياً

تلعب مع أقرانك . . . وتعلم دروسك على يد معلمنا

أرسطو .

(في غضب) إني ألتجئ إليك أنت وأرسطو . . . لا أحد علمي

الإسكندر

شيئاً . لو أني سرت على مطلق أرسطو لأصبحت مأفوناً

متردداً مثلك (يمسك حساه ويوح به في وجه المدعوين) لا أحد

علم هذا السيفه كيف يقطع الرقاب . . . ولو كان لهذا

السيف عقل أرسطو لما وجد الشجاعة ليقطع رقبة واحدة

ولما ش مشلولاً في جراب المنطق . . . ولكنه عرف كيف

يريد دون أن يفكر. وكيف يحقق إرادته وحدها ليفتح الدنيا.

كاليبس

: وكانت هذه غلظته الكبرى.

الإسكندر

: (هذه السمعة التي أودعها كاليبس) ماذا تقول ؟

كاليبس

: لا شيء .

الإسكندر

: أتكذبني ؟

كاليبس

: وهل أجرو ؟ وهل أجرو على تكذيب سيدي . وهل

يعدى أن أكذب التاريخ ؟

الإسكندر

: (مروراً) حسناً حسناً . يسرق أخيراً أنك اكتشفت أن

التاريخ ليس ما تكتبه . ولكن ما أفعله . لنشرب نخب

هذا التطور الخطير . (يشرب كلمة دفعة واحدة) أما فيليب

بطلك المحبوب الذي تتحسر على بطولاته فاسأل عنه معركة

كيرونا حينما كنت طفلاً كما تقول . وسيفولون لك إن

ذلك الطفل هو الذي كسب لأبيه المعركة .

بطليموس

: إنني لن أسق تلك المعركة أبداً . لقد كنت فيها شجاعاً

كأنك لوجه أثارت غصداً أليك .

الإسكندر

: لقد كان يكره أن يراقب متصراً . إنه لم يكن

: لقد كان عريى .

هيبستون

: ريت فرقة كاملة وحدك . وطاردتها . وحملت

: فقرت بمعسكرها وتفرقت في الغابات كالأرانب .

الإسكندر

: ثم عاد فيليب بعد ذلك ليحمل على الأعناق على أنه

القائل المقتدر . وليكتب عنه المؤرخ كاليبس في أوراها

أنه بطل مقدونيا المغوار الذي كسب كيرونا . ما أكثر

الأكاذيب التي يدسها هؤلاء المؤرخون على التاريخ .

كاليبس

: (في ملاحظة) حقاً ما أكثر الأكاذيب التي ندسها على التاريخ

المسكين البريء . مثلاً

عظيماً كان فطار مقدونيا وراعت نهضتها وبطلها

المغوار وكان الشعراء يتنون باسمه واليوم هو

صعلوك لا يجب أن يذكر حيث يذكر الملوك .

الإسكندر

: يبدو أن هذا الكلام لا يصح لك

كاليبس

: (الذي لم يستطع أن يكلم غيظه أكثر من هذا ييب والفا ويصح في

وجه الإسكندر) :

نعم إنه لا يعجبني . وأكذب . . . وأكذب . . . إنه يبدو مزيداً

في ذلك . وبكل من يقوله ويرتده .

الإسكندر

: (يقرب المائدة بفضب فطائر الأكراب ويهب صارخاً) : كيف

تجرو . (ينطق الكلام في حلقه وقد ألقى لأول مرة بمن يراجه

ويطرحه بكل هذه الفضة) .

: كيف تجرو ؟

كاليبس

: لم أعد أستطيع السكوت على كل هذا الكذب والنفاق

والفضائل . هؤلاء الذين يشيدون بك ويحرقون من شأن

فيلب وييلون عليه السباب ويخففونه لترفع أنت . . هم
أنفسهم الذين سوف يحرقونك وييلون عليك السباب
حينما يحدون من هو أقوى منك .

أقوى . . مني ؟ ! وهل هناك (في معلة استكار) من هو أقوى
مني . . وهل سيوجد من هو أقوى مني ؟

(صباحات استكار من الجميع)

كليتوس . . هل جنت ؟

هل فقدت عقلك ؟

علا هذا الكلام الذي تقوله ؟

(في الخلق) كليتوس . .

فلم سيوجد من هو أقوى منك . . فليتجب آمون أبناء
آخرين . فلا عمل للكهنة سوى ذلك .

(لا يصدق ألقبه) كليتوس :

هل نسيت أنك لم تفتح هذه الفتوحات بآمون وإنما بميش
فيلب الذي تخفوه ببولاء قواده الذين تقتلهم الواحد
بعد الآخر لأنهم يعارضونك . . قتلت بارمينو غداً
واختيلاً في ميدان وهو حبيب في السبعين ونسيت ماضيه
وتاريخه . . ولم يفتقر لك هذا الماضي أنه عارضك وأنكر
ألهيتك . . وقتلت ابنه فيلوتاس بعد أن عذبه عذاباً
رهيباً ولقنت له مؤامرة هو يرى منها . . لأنه لم يعترف

بأيك المزعوم آمون .

(صارخاً) كليتوس .

(يلقون كرميه ويترجمونه ويرى حاجباً على كليوس ولكن قواده
يبدلون من قاده ويترجمونه منه السيف) .

أهدأ قليلاً . . لا تدع الغضب يملكك .

إنه مجنون . . لعيت الحنجر برأسه .

وهل تقتل أخاك . . إنه أخوك .

(صارخاً) إنه لا يستحق الحياة . دعوني . دعوني (يحاول أن
يتلفس من بينهم) ماذا بقي لي من نفوذى عليكم (يصرخ في
غضب) ها أنا ذا مشلول . . مقيد . . سجين أذرعكم . .
ليس لي من صفة القائد إلا اسمه . . هذه خيانة . .
خيانة . .

(يهرس الضباط يلقون حول كليوس ويحاولون إخراجهم من القاعة .
ولكنه يقاومهم بشدة)

(يصرخ) إذا كنت قد نسيت كل شيء أيا الآله العظيم .

تذكر هذه الذراع . . هذه الذراع . . هذه الذراع التي
أنقذت حياتك في معركة غريباً (يلقون على قواده البحر) إن
الشجاعة ليست في مواجهة الموت في ساحات القتال
وحدها . . ولكنها في مواجهة الحقيقة . حاول أن تواجه
حقيقتك . . حاول أن تصفي إلى كلمة الدين يحبونك إذا

الإسكندر

برديكاس

بظلموس

هيفيون

الإسكندر

كليوس

الإسكندر

برديكاس

هيفيون

بظلموس

كاليستين

كليوس

الإسكندر

كليوس

كنت تريد أن تذهب أحراراً إلى مائتلك والآن فأحرص من
الليلة على دعوة العبيد والتقدم بسجدهم .

(حالة تحول ووجوه وهمس من الموجودين إلى مزيج من الامتياز
والمراسلة لأن هذا القدر العنيف يقال أحياناً وبكل هذه المبررة
واشفاق من النتائج . حالة فرضي في القاعة . هناك لرفاق كل فرقة
محاوولة نهضة طرف من أطراف الحركة)

(يحاول أن يتخلص من الأيدي التي تشك به) دعوني هل هي
مؤامرة . هل أنا معتقل .

(قواده يحلون سبله عوفاً من النتائج ليقفوا في غريمه ويتزعج السيف من
أحد الضباط ويطلق به كليوس طعنة قاتلة وهو يصرخ)

أذهب حيث تلقى بعليل وبأرمينو .

(بحر مشرباً بدمه وهو يغم)

لقد انتصرت على الإله . لقد قلت الحقيقة .

(الموجودون في حالة ذهول يحلون وجوههم من بشاعة المنظر .
يبدأ الإسكندر فجأة بعد اغتيال كليوس . ويشجب وجهه ويتحرك
عاطفته فجأة إلى تقيضها فيشمله شعور طائر بالندم
للموجودين يقرب كل منهم من كليوس وينحى على جثته ثم يغمى في
حزن)

ينسلون الواحد بعد الآخر خارجين من القاعة . ويوق الإسكندر
وحيثاً مع ضحيته)

(يسبح عينيّه وينظر حوله غير مصدق . ينحى على كليوس ويصيح)

الإسكندر

كليوس

الإسكندر

صوت صول :

كليوس . . أخى . . هلنا مستحيل .

(يصرخ بصوت يلهي مجنون) كليوس . .

(ينظر في الفراغ حوله) كليوس . . أنت !

كليوس (يهرج ياتيك على الجحش)

سأجيب . قل إنك ما زلت حي . قل لي لم أقتلك .

قل إنه كان كابوساً . وإنا كلنا نحمضون . . هذه الدماء

الطاهرة . . لست أنا الذي أرقها . هذه جريمة بشعة .

مستحيل أن أقتل ذلك الذي أقتلني ومنحى الحياة . .

هذا نكران للجميل . لا تنتفزه الآلهة .

(بحر على وجهه توب الأرض وينفج كالأطفال)

لا . . إنني أكذب على نفسي . أنا أهدع نفسي .

لقد قتلت . . ما أنا إلا قاتل جبان تأسر للجميل .

سفاح لا يستحق أن يعيش .

إن روعي سوف تكوي بيحيم الندم . سوف أتملأ

مدى الحياة . . لن أعرف للنوم طعماً بعد الآن . لن

أعرف للسكينة طعماً .

سوف تطاردني ربات الانتقام .

لا أمل لي . (يكفي وينفج)

لا أمل لي .

لقد فقدت عقل .. أعاني غصبي .. وجعل من حيواناً
وأدنى من الحيوان .

(يظهر لي حول ملجأ دوريني على الأرض .. ويغبط رأسه في
الأرض ويهوى .. ويصيح كأنه في فلاة جلاء بسوطه ويهذه)

الرحمة .. الرحمة .. الأفاعي تلتفت حول عنق .. إلى
أموت .. الدنيا تنظم من حولي (تلفت أقول للسر) أعاي
الانتقام تعصر قلبي بك يا فتني وروحي .. الرحمة
كلية منقذ .. هل لي يدك .. أنقذني .. مد لي الفراع
القي أنقذني لتقتل مرة أخرى .

لم تده ذواعك تنبض بالحياة .. شلها الموت .
لقد قتلتني .. يا أنا لا قاتل أقيم .. قاتل لا يستحق الرحمة .

(يظهر لي البوم مرة أخرى .. ويهوى الفراب على وجهه ويهوى
تدخل تيبيرا ..)

ملجأ فوجا الأبيض من بعد الفسح :

- من ١٩ .. من هناك ١٩

: (قبل عليه في حان) :

إنها أنا تيبيرا يا مولاي .. جواريتك .. وحييتك .

: لم يعد لي حبيب بعد الآن .. الكل أصبح يكرهني حق
نفسى أصبحت يكره نفسى .. تمقت نفسى .. أصبحت
ألد أعدائي .. لم يعد لي أمل في راحة أو سكونة .

الإسكندر

: (تصيح بجوده ولسح رأسه) :

مولاي .. مثل هذه الأحزان .. ليست حقيقة بالآلهة ..
إن الآلهة لا تحزن .

: لقد ارتكبت جرماً شنيعاً يا تيبيرا . لقد أعطأت .

: إن الآلهة لا تخطئ ..

: وهذه الشرقة التي ارتكبتها ٢٢

: إنها شرور واجبة وقد نزلت بمن يستحقها .. إن الأرض
ملينة بصرخات العذاب .. والآلهة تنزل العذاب بالشر
ولا تحزن .. وسأنت آله .

: الندم يخفق .

: إنه جسدك البشري يخفق طيبتك الإلهية . انفض عنك
هذا الضعف البشري .

: لا أستطيع أن أنسى دمه الطاهر .. هذا اللون الأحمر
كجهم يعيش بصري .

: ادمن أحزانك في صدرى أنا .. أستودع عذابك قلبي فأنا
بشرية خلقت لأتعذب .. تعال يا حيي .

(تلمسه على صدرها)

يا أقوى من كل الأقوياء .. يا أقوى من كل القساء .
وأعنى من كل العتاة .. عد إلى قسوتك وعتوك
وجبروتك .. عد إلى شموحك .. لقد خلقت لتعذب

تيبيرا

الإسكندر

تيبيرا

الإسكندر

تيبيرا

الإسكندر

تيبيرا

الإسكندر

تيبيرا

الناس بهذا الشموخ ~~ليس~~ ملك من يندم .. دع الندم
لنا نحن . للبشر ~~له~~ إننا نحتسب بقوتك وجبروتك
وشموختك .. ونلوذ بك نحن ضعفتا .. فلا تضعف .
إن ضعفت هلكتا جميعاً .. هلكتا جميعاً .

(يدخل بريدكاس وميسون وطليموس) وهم يتسرون كلاماً
بالفم (حيا يقررون) يا سمع سمعهم .

بريدكاس : لا بد أن تفعل شيئاً .

ميسون : يا لؤفه اهتمر على هذا البكاء فإن الجيش سوف يثور ..

سوف يفقد ثقته به وينشق عليه .

طليموس : وحولنا أعداء يترصدون هذه اللحظة ليتفصوا علينا :

وتكون الهزيمة لنا نتدلى جميعاً من أعواد المشاق ؟

بريدكاس : لا بد أن تفعل شيئاً لا يخلو بنا من نبق على هذه

الحالة .

طليموس : اتركوا الأمر لي .

(يقرب من الإسكندر ويؤذي الصبية) :

مولاي .. إن الجيش يفتتح في الخارج .

الإسكندر : (في فرح) الجيش ٨٩٩

طليموس : وقد صدر قرار بالإجماع بإدانة المجرم الأثم كليتوس

وبعدالة مقتله وبإلقاء جسده في المراء عقاباً على خيائته

وتطاوله على القائد .

الإسكندر

طليموس

الإسكندر

طليموس

الإسكندر

طليموس

الإسكندر

طليموس

الإسكندر

بييرا

الإسكندر

:(في حفة) : هل يمكن ..

إن الجيش يقدر حزنك على صديقك .. ولكنه لا يملك

الأخصوع للاعتبارات العسكرية العليا .. وهي

اعتبارك مقلدة دائماً على العاطفة الشخصية .

:(ولكن لابد من دفعه) : لا بد أن تطلب هذا الطلب .. فإنه يكون منافياً

لكل الشرائع : بأن يدفع خائن .

:(في فحول) : لا يصحك .. خائن ١٩ .. أيقولون في

الجيش : إنه خائن ١٩

نعم يا مولاي .. وانهم ليحمدونك لك نافذ بصيرتك

وحكيم تدبيرك بقلته .. وإنقاذ الجيش من شروره .

:(في فحول) : أنا لا أصدق !

:(في فحول) : لا تسمح له .

(لا يتطرد الإسكندر وإنما يشرع في حمل الحبة بمعاونة بريدكاس

وميسون . وما لبث أن يخرج الحلة ومعهما الجبة . وفي

الإسكندر وحيداً مع بييرا .. يقوم وهما وينظر حوله في فحول) :

أهميت يا بييرا ، انهم يقولون إنه خائن .

(يمسح يده على عينه كأنه يحرقها) : خائن .. خائن مه .

كل من يتعرض على مشيتك خائن .

:(مشيتي ..) : مشيتي صله .. ومضى مكان قلبه حيث توجد

مديته) مشيتي . (يضحك ويكي . . ويحول ويعدو إلى الطريق
ثابتة ويتهلج جالسا على أحد الكرسي . .

تأخذ تيرا راسه بين يديها . . وتهدئه . .

يضحك الإسكندر عليه ويظهر إليها مضمعا بصوت متهدج :

ماذا تفعلين يا تيريوك . . إذا كانت مشيتي أن أقتلك ؟

مشيتك نافذة . . وإن كانت موتى .

أنتوين من أجل يا تيريوك . .

أنا أموت في كل لحظة من أجلك يا مولاي .

(يبتسّم لحظة صامتا وقد بدا عليه الحزن والفكر . . وعسح عينه كغثة

بحر شبحا) .

أكان حلقا ؟

أى حلم .

ذلك الأفعوان الذى كان يلتف حول رقبتي ويخفق روحى

(يحبس رقبته) ويمتصّر أنفاسي .

(يبدل أناكسارخوس الفيلسوف . . يجلس على الإسكندر ويضيء

حضرته) .

(يظهر إليه في رية) ماذا ورايك . . لماذا تبدو شاحبا هكذا أيها

الفيلسوف ؟

أبحران شينى أظلمت نفسى .

إنه لشيء فظيع أنه نظم النجوم . . أليس كذلك

أناكسارخوس

يا أناكسارخوس ؟

مليسمح لي سيدى القائد . . الحق أنى لا أرى مبررا لهذه

الأحزان . فإنه لحيوط بمكانة الآلهة أن تنزل إلى حيث

تخضع نفسها لقوانين البشر . إن أمعالك يا سيدى في نظرنا

بمثابة القانون . أنت الذى تضع لنا القانون فكيف

تخضع مثلا لهذا القانون . . أنت تختار لنا خيرنا وشرنا

فكيف تخضع لهذا الخير ولهذا الشر . . وأنت فوقه وأنت

مبدعه . . إننا نقول عن الأمر إنه شر حينما نراك تبغضه . .

إننا نتخذك مقياسا . . فكيف بك تنزل إلى درجتنا البشرى

وتتخذ من مشاعرنا البشرية مقياسا لفرحك وحزنك .

(يضيء في إجلال)

إن طبيعتك الإلهية حقيقة بأن تتزده عن هذا الضعف .

(يقوم من مكانه ويمضى ضامعا آتيا مشغول البال) يا أناكسارخوس

إنه ليريكنى أشد الارتباك . . أن تتنازعنى عوامل الضعف

والقوة وتزلزلنى إلى حلالى الملقى . . أعترف أنى شديد

القلق .

إنها شوائب أرضية تعلق بروحك . . إنها قوى الظلام

تحاول أن تحجب إشعاعك ونورانيتك . . لا تستسلم

لها . . أبذلها . . أطرحها . . لا تدعها تعوق حريتك

وانطلاقك .

الإسكندر

أناكسارخوس

الإسكندر : لقد أحسنت التعبير يا صديق . إن روحى مغلوله . أشعر بها مغلوله . . أشعر بأثقال توقرها .

أناكسارخوس : اطرخ عنك هذه الأثقال . . أكثر قيودك . . انطلق مشرقاً سيفك كما تعودناك : . . فازرك مغواراً لا يهزم .

الإسكندر : (مخاطب نفسه في ذهنه) انطلق . . انطلق .

(يلت خطف صاعقة ثم يرفع رأسه ليبدأ أناكسارخوس) : وماذا قال المرافون .

أناكسارخوس : المرافون . إنهم قوم غرّفون لا يعملون عقولهم في شيء أبداً . . ولا حيلة عندهم إلا النجوم . . النجوم . . وماذا عند النجوم . وهل في النجوم منطق . . وهل في النجوم عقل ؟

الإسكندر : ادع لي المرافون . أريد أن أسمع ما يقوله المرافون : سيمناً وطاعة يا مولاي .

(يصرف أناكسارخوس)

الإسكندر : (ما زال يمشى فاجأه آية في ذهنه وهو يلهم عندهم نبيها) .

لقد أجاد أناكسارخوس التعبير عني . . إلى أشعر بأنى مغلول في أسارى ضعف بشري . . أشعر بأن أثقالاً بشرية توقر روحى وتوقى عن الانطلاق . . أشعر بإشباع روحى وقد احتجب خلف سحب بين القبار . . أشعر بإرادتى

ثقتى طريقها في شباب وتترج نفسها انتزاعاً من أيدي شريعة تغلباً وتقيدها .

يبر : يا فارسي المغوار . إننا سحابة ما تلبس بأن تنشق وما تلبث شمس آمون أن تسطع بعدها وتأتق أنوارها في قلبك وتطلق كشاع من نور تعبر السماء من مشرقها إلى مغربها . حقاً يا تيبيرا . ما أشد شوقى إلى أن أنطلق (ههههه) انطلق .

(يدخل المرافون)
للاّ من السجائر تنلى نفوسهم على صدورهم وقد انحنت ظهورهم بعجل السنين .

الإسكندر : تناولوا أيها المرافون . .

(يقدم المرافون ويصنّون في حضرة)
ماذا قالت لكم النجوم عن هذا الحدث المشؤم ؟

كبير المرافين : (يقدم) :

لقد انعقدت نجوم النحاس في برج زحل . وحقت لعنتنا على اسم كليبتوس . . ولم يكن هناك مفر مما حدث في تلك الساعة المشؤمة .

الإسكندر : وماذا قالت الآلهة يا بوزانياس ؟

بوزانياس : (يقدم) :

الآلهة قالت إنها تبرئك من مقتل كليبتوس . وقالت إن غضبة ديونيسيوس إله الخمر هي السب . . فقد غضب

ديونيسيوس لأنكم أرقم الجمر أنهاراً في تلك الوهنة
المشثومة ولم تقنموا له القرايين الواجبة .. وأنزل غضبه
على كليتيوس .

الإسكندر : هذه نبوءة حسنة (يعصم وطلع عتله) شكراً لكم أيها
العرافون .. انصرفوا .

(يعصرف العرافون)

الإسكندر : (وهو يعصم في دعول) أرايت ياتيبيلا .. إن الآلهة حملت على
عانتها وزر هذا الجرم عني .. حمل ديونيسيوس وزره
عني .. وأنطى سبيلي .

يا حبيب الآلهة .

الإسكندر : أشعر بأن الدنيا تقضى لي من جديد ..

(يغتنق العذراء في القاعة ويعود إلى سالف ظله .. يعنى الإسكندر
بفتوة .. هذه المرة وطلع الرأس .. فلما أتيا) .

أشعر بقواي تعود إلى .. أشعر بالدماء تتدفق في عروقي

(يصيح) أين دعوى ، أين زردى .. أين سيني .. أين
قوادى .. أين فرسانى ؟

الإسكندر : (يقل عليه مهلة لصاحبه) حيي .. ألهي .. معبودي .

الإسكندر : (ويصيح لي) ابعثني في طلبه برديكاس .

(يخرج ليبيلا)

أبلغني الحراس بأن يدقوا طبول الحرب .. وينفخوا في
النفير .

(الإسكندر وحده واقفا مشرع القامة ينظر في قرة محمقا في الفراغ
أمامه)

الأراغبي المجهولة تفتح لي ذراعها لأغزوها .

(صوت الطبول يفرغ في الخارج .. والشعر يدوي رهيا)

الحرب تدعوني .. المجد ينتظرنى .. التاريخ يلهث
خلفي .. لا وقت للنوم .. أريد أن أسبق الشمس إلى
مغربها .

(يجرى عارضا)

صوته يدوي في الخارج :

حصاني .. حصاني .

(ستار)

الفصل الثالث

(عظام المعسكر مغطاة في أمشيت الخند..)

غابات كثيفة تبدو في الخلف..

الشمس تلمع على رؤوس الشجر

برديكاس وهيستيون ويطليموس ينفرون أمامهم كاليتسبي ميكلا

بالسلاسل.

المزوخ للسكين تبدو عليه آثار الخزال والمرض والإرهاق

السنوات التي مرت في صحبة الجيش في زحمة الطريق من مقدونيا إلى

الهند وسبت آثارها ونجايعها وآلامها على وجهه ولم تدع منه إلا جفينا

وأفقا آتيا. الشيء الوحيد الذي ظل محفوظا بالحياة فيه هو

عيناه اللامعتان اللتان تدوران في قلق في محورها وقد ارتسخت فيهما

الحكمة والحكمة والحناء الذي لا حد له.

يطليموس ينفذه من وقت لأخر كلما أبطأ في عظمته ويمسك به

كلما أوشك أن ينهاوى. ولكنه في النهاية يجر على ركبته مصبا متناكبا

يلقط أنفاسه يجلس الثلاثة برديكاس وهيستيون ويطليموس على

جلود أشجار مقطوعة في ساحة المعسكر.. وما نلث. أن يرى

أناكارخوس مبللاً معه الظاهر أجس . . ومن رويهما يبرأ كعمل
زمزية بها ماء .

لللابس التي يليها القواد أصبحت الآن أنحلاً بالية من طول الزحف
وكثرة المعارك . والنس رحمت آثارها على وجوههم جميعاً فبدوا شيوعاً
ليل الأوان من كثرة المصدام والطمأن والجراح .

(يلتكر أناكارخوس في كلمة مفهوماً إلى كاليستين) انظر إلى
صاحبك إنه يشرب كالخصان .

إنه يقاوم الموت ببساطة نادرة .

(في صغرة) يقول إنه لو مات فيموت التاريخ من
بعده . "وهو" لهذا يتسكنك بانجاية في استانة غريبة .

(هاسا) إنه الذاكرة الباقية لأعمال الإسكندر . . ولأعمالنا
جميعاً .

ولهذا السبب يسأل الإسكندر كل يوم عن صحته ليطمأن
إلى موته .

تقاً أننا لنحيا أقل قلقاً من الإسكندر على صحته . . إنه
يعرف من أعناننا ما يكفي ليشقنا جميعاً في ميادين
مقدونيل . إن موته ليس أمل الإسكندر وحده . . إنه
أملنا جميعاً .

لا أفهم لماذا لا يأمر الإسكندر بحزه من رقبته ويرمينا
جميعاً منه .

إن الإسكندر لم تعد له الجرأة والقسوة والإرادة الحاسمة

بطليموس

أناكارخوس

بطليموس

أناكارخوس

بطليموس

أناكارخوس

بطليموس

أناكارخوس

القاطعة التي كانت له في الماضي . . لقد تغير كثيراً منذ
مقتل كليتوس . . أصبح يفكر . . ويلتمس الأسباب

والأعداء والمتطع ليليس أفعاله القاسية ثوباً من العقل . .

أرأيت كيف حاكم كاليستين . . وحاول أن يتزع منه

اعترافاً بالتآمر على حياته . . ليستفهم هذا الاعتراف

رخصة لإعدامه . . مثل هذا الأسلوب لم يكن يلجأ إليه

الإسكندر فيما مضى . . كانت لرادته على الدوام مبرراً

كافياً . . وشيئة تغني عن أي محاكمة . . أرأيت كيف

سقى سيفه عقله إلى صلب كليتوس فأرداه قتيلاً دون

محاكمة . . وبارميتر كيف قتل غيلة . . (يحد)

هيه . . إنه الضعيف بدأ ينخر قلب قائدنا الذي لا يهزم . .

إنه لم يعد أبناً للآله .

إنه يحسد أن يقتل كاليستين ويخاف منه .

(ساعراً) الإسكندر يخاف . . أليس هذا أمراً مضحكاً .

منذ أن رفض كاليستين أن يؤدي له طقوس العبادة في

حفل زواجه وهو يخاف . .

لأنه ينظر إليه كإسسان . . نظراته الباعضة تخترق كل بطنه

وهيلمانه وسطوته وتنفذ حتى أحماله الضعيفة ونهزها

هزاً . . إنه يذكر الإسكندر في كل لحظة أن هيلمانه

وسطوته وقوته لم تعد سوى قشرة يجثني تحتها الضعف

بطليموس

أناكارخوس

بطليموس

أناكارخوس

والخوف واللعن . بذلك الضعف الذي يميز الإنسان .

إن الإسكندر يتعذب . . يتمزق .

ولكنه ما زال أسداً . . ما زال فارس الحرب الذي

لا يجارى غيره . أرايت ماذا فعل في موقعة كابول ؟

إنه يزار ليظن العويل الذي بداخله . . إن جنون الحرب

أصبح ملاذه الوحيد . . وغناه الذي ينجي فيه من نفسه .

(يخط على كف زوجه صبي) . . وحق جويتر . . إنك لست

بالتفاحة التي ظننتك بها . . لماذا لا تبدو بهذه الحكمة

أبام كذلك ؟ لماذا تبدو ناهياً . . لماذا تخفي الحقيقة

يا فيلسوف الحقيقة ؟

الحقيقة أوردت كليتي مواد التهلكة وأودت بفيلوتاس

وبارمينو إلى حضنهما . . وألفت بكالستين في القيد . .

(يبتعد) . . هيه . . وما نفع الحقيقة لي . . وهل يستقيم

لإنقاذي حيناً يلثم خيل الجلال حول عنق . . أم أنك

ستوثق الحبل وتحكم رباطه عملاً بأوامر الإسكندر .

وحق جويتر إنها لتكون لذة لا تقدر . . أن أشقى هذه

الربة ألقى طالما تناولت غلباً بالباطل والزيف والملق .

(يضحك في سخرية) من يقول هذا بطليموس . . ملك

النفاق والتزوير والملق . . ضعي أطالغ وجهك للكشف

(يضحك) إنك تكاد تستحق لقب مزور الجيش الرسمي .

بطليموس

أناكسارخوس

بطليموس

أناكسارخوس

بطليموس

أناكسارخوس

بطليموس

٦٠

(يقبل الإسكندر من عنقه) . . يقرب بقوة محملاً في أسير للكل

بالسلاسل . . يلب الإسكندر ظهر عليا البلى من آثار المطر

ووجهه ظهر عليه السن . . ولكنه ما زال حياً ماضياً .

تنبأ لسرع عند رؤية سيدنا لتكتم هذه القصة . .

كيف حال مؤرخنا العظيم . . الساحر على حمى التاريخ ؟

(في أنف) إنه بخير حال . . يأكل بشهية الثور . . ويشرب

بظماً الحصلن .

(في تحد) إنه ما زال حياً يريزق .

(ساعراً) هذا حسن . . إذن فالحقيقة حية ترزق . . أليس

كذلك . . الحقيقة التي سلبها إلى العالم . . لكم أتمنى أن

أقرأ هذه الحقيقة التي ستكتبها . .

(في الله) إنك لن تكون حياً لتقرأها . . ستكون مت

وشيت موتاً .

(يا لك من رجل متفائل . . أظن أنك ستعيش إلى ما بعد

موتي ؟

الحقيقة هي التي ستعيش إلى ما بعد موتك .

(ساعراً) عيك أنك تنق أكثر مما يجب عنفات التاريخ . .

وهذا هو الذي يشككي في حكتك (في ليرة توكيد) التاريخ

باصديق بجليه الأقوياء أمثال على الضعفاء أمثالك . .

والضعفاء أمثالك يبلغونه للناس على أنه حقيقة . .

ولا حقيقة هناك سوانا نحن القادة .

الإسكندر

بطليموس

كالستين

الإسكندر

كالستين

الإسكندر

كالستين

الإسكندر

كاليستين : (يهضك) لا أحد يستطيع أن يمل على شيء .
الإسكندر : (يهضك) التاريخ لن يتوقف لأنك ترفض الإملاء ،
فهناك مئات غيرك يقبلون الإملاء ويكتبون ما أنشأ ..
وغداً يكونون هم المؤرخون الثقات الذين يملئون مكتبات
الدنيا بوثائقهم النادرة وتكون أنت في عداد المرحومين
الأسوف على شبابهم الذين لا يسمع بهم أحد .
كاليستين : من هم هؤلاء الذين يكتبون لك ؟
الإسكندر : (يضحك) أرسطوبول ، بوزانياس ، بطليموس ابن
لاجوس ، ديمتريوس ، كلين .
كاليستين : (في الضحك) نكراتك توفاه .. لا يعتد برأيهم ..
ولا يغضب لهم .
الإسكندر : (في تركيز) سأجعل أنا لهم حساباً وسأجعل لأبيهم شأنًا ..
وسأنتشر أقوالهم وأفرض آراءهم وأذيع مدوناتهم ..
وأجعلها مقدسة .. أأست أنا إمبراطور العالم من مشرقه
إلى مغربه ، أأست إمبراطور مقدونيا وطروادة ومصر
وموريا . وأراسس والهند من حواشي يحكم هذه
الأراضي .. وأنت ما مكانك إلى جوارى .. إلى جوار
ال ... الإسكندر .
كاليستين : (يأبى كاليستين هذا المؤرخ .
الإسكندر : (يهضك) .. فزيتني في سفينة وتشرقنا أيها الكاليستين ..

(يهضك بشدة ثم يصرخ بأصبعه) وانت أيضاً سوف تكتب لي .
(في استكبار) أنا .
كاليستين : نعم أيها الأبله .. سوف يتولى أرسطوبول وبوزانياس
وبطليموس ترتيب ما يشامون على لسانك .. ونقل
المزاعم المكذوبة استناداً إلى روايتك .. إلى رواية المرحوم
الطبيب الذكي كاليستين .. الذي مات بالحمى في
كابول .. سوف تقرأ الدنيا مسودات لم تكتبها وعطلوطات
لم تحلم بها موقعة باسمك الكريم أيها الكاليستين الذي
مات بالحمى في كابول .
كاليستين : (في جنون) ولكني لم أمت .. أنا ما زلت حياً .
الإسكندر : (يصرخ في جنون) قلت لك لقد مات بالحمى في كابول ..
لقد كتب المؤرخون هذا .
كاليستين : (يصرخ) .. أنا حي .. أنا حي أرزق (يمسك ويضع يده
المكسبة بالسلام إلى السماء) أيها الآلهة العادلة .. يا حاة
الحقيقة المقدسة هاأنذا خادمك مكبلاً بالسلاسل ..
سجين الظلم .. أنقل للعالم مصرى .. لا تدعى
الأكاذيب تطمس نور الحقائق الأسمى .
الإسكندر : (يصرخ) أيها الجنون .. أى آلهة تحدث .. حدثني أنا . لم
تعد هناك آلهة في السماء .. لقد أخضعت من في

الأرض . . وأخضعت من في السما . لم يبق إلا أنا .
الإسكندر . . الإله الوحيد الذي تستطيع أن تلجأ إليه
(يشاور إليه) حيا أيها المهنون . . الجأ إلى واسألق عن
مصيرك .

(في راس) . . لن أسألك شيئا . لتذهب كل الحقائق إلى
الجحيم إذا كنت أنت راعيها وملهمها . . لتستو كل
الأشياء بكل الأشياء ، لكن ميتا بالحنى في كابول . .
أوميتا بالحرقة في بابل . . لا فرق بين أى شيء وأى
شيء . . ما دام الباطل هو الذى يحكم .

: (في سرور) هذا حسن . . إن استلامك هو عين الحكمة .
ولكنى أحذرك . . إن الباطل الذى سوف يأكلنا جميعا
سوف يأكل نفسه في النهاية .

: لا داعي لاستعجال النهايات . . لنكتف بأن نأكلك
أولا . . ولنتم هذه الوجبة الدسمة .

(هاكيا وهو يتر سلاسله في وجه السماء) لتسمعي أيها الآلهة
الشاهدة على عذابى . . إن لم تخفى إلى بعدى فلا عمل لك
في قلبي بعد اليوم ، ولا وجود لك ، ولا معنى لبقائك .

. أتهدد الآلهة أيها الأحمق ؟
: (يعزل حوبلا مطعما) الطاغوت يسد الأبواب في وجهى . .

الطاغوت يحتم على عقل . . أشعر له صنفا كأنه ثقل من
حديد على أعصابى . . (يرمى بالثقل على الأرض) . . آه . .
لا فائدة . . ماذا يستطيع واحد أن يفعل في
جيش من الشياطين .

إنه يستطيع أن يشق نفسه بدلا من أن يترك لنا هذا
الشرف . . (مطعما إلى أجيوس) أجيوس شاعرنا الملهم . .
غن لنا أغنية عن شق كاليسين .

(يترجم)

ملعونة طيته

ملعونة سيرته

أولى به أن يموت

مطلقا من رقبتة

: (صاحرا) أراهن أنك تقصد الإسكندر بهذا الكلام .

: أيها اللئيم . .

: سوف أكتب هذا في أوراقى .

: تستطيع أن تحفر الأرض بأسنانك لتكتب عليها . .
ولكنك لن تستطيع أن تكتب ورقة واحدة . .

: (صاحرا) . . وأنت أيضا لا أمل لك أيها الإسكندر

بدونى . . تاريخك بدون كلماتى . . نقش على الماء . .

لا يوجد سوى من يملك الحكمة والخلود . . لقد شرحت

الإسكندر

أجيوس

كاليسين

أجيوس

كاليسين

الإسكندر

كاليسين

كاليسين

الإسكندر

كاليسين

الإسكندر

كاليسين

بطليموس

كاليسين

الحكمة من ينبوعها . . من أرسطو.

الإسكندر : إلى الجحيم أنت وأرسطو . . لو أن أرسطو كان هنا لشفقتك معك .

كاليستين : لقد كان أرسطو حكيماً . . فلم يأتي . . وفر على نفسه السير في ركاب المتصيرين . . الويل للحكام من المتصيرين .

الإسكندر : (ل زهر) سيدكر التاريخ أرسطو بأنه معطم الإسكندر . . وسيندثر اسمه ولن يبق له من التعارف سوى صفته بأنه معطى .

كاليستين : سوف يعرف أرسطو من هو تلميذه حينما تصله أخبارك . . إن الجرحى العائدين إلى مقدونيا يحملون معهم أخبارك وبربريتك إلى عالم أثينا المتمدن . . وغداً يكتب عنك أرسطو ما لا تستطيع أن تمحوه . . إن عارك يتسرب من ملايين الحروق . . وغريال التاريخ لا أحد يستطيع أن يسد كل خروقه . . لا أحد يستطيع أن يخلق نوافذه . . ولو كان الطاغية الإسكندر .

الإسكندر : (يصرخ) اسكتوا هذا الرجل . . اقلعوا لسانه . . لا أريد أن أسمعه يتكلم .

(يتم)

ملعونة طبيته

ملعونة سيrote

أولى به أن يموت

معلقاً من رقبة

الإسكندر : (يصرخ) اشتقوه . . إن صوته يفرق أذنى ، لا أريد أن أسمعه يتكلم . . أين جلاذى ليشق ذلك الكلب ويعلقه على شجرة في الغابة . . لا أريد أن أسمع صوته بعد الآن . (يخرج تيبزا ليعود للملأه) .

كاليستين : (يصرخ) سوف تسمع صوتى . . سوف يكون صوتى وأنا ميت أعلى من صوتى وأنا حيّ سوف يكون صراخاً في أذنيك لا قبل لك بإسكاته .

الإسكندر : (يصد أذنيه) اشتقوه . . لا أريد أن أسمع صوته .
كاليستين : لن يعيدك أن تصد أذنيك . . إنك تسمع صوتى بقلبك . . إنك تسمعه بضميرك .

الإسكندر : (يضع على أذنيه بشدة) اشتقوه .
(يقل تيبزا ومعها جندي شديد اللراس . يجم الحندي على كاليستين فيجعله هو وصلاسه ويذهب به إلى أقصى للسر في الخلف حيث تبدو أشجار الغابة . . ويبدأ في الإعداد للشقة) .

كاليستين : (مازال يصرخ ويلوح بلواحه) سوف تسمع صوتى يجلجل كأجراس نهايتك . . سوف يجم شبحى على أنفاسك . . سوف تزد كلسانى آلاف الألسن وتذيع روايتى آلاف المخطوطات . . لا مهرب لك متى . . أناكل الألبصار والأسماع .

(يبدو الحلال من بعيد وهو يهربه بحتف .. ثم وهو يثقله من عقبه ..
ثم يعود الصمت فجأة .. صمت الموت).

: (يرفع يديه من على أذنيه) يا للسكون الرائع .. يا للصمت
الرهيب .. لقد سكنت المحتون أخيراً وإلى الأبد ..
وسكنت معه التاريخ .. (يعطى لي راحة .. ويضع يده)
أخيراً أستطيع أن أصبل بدون أن يقاطعني الضجيج ..
أستطيع أن أمضي كالطائر دون أن أشعر بأي تثاقلي ..
(يقتطع حوله) أين جصاصي .. أين عجلتي الحرية ..
انفضخوا الأبواق .. ليستمد كل الجنود .. سوف نرحف
إلى الشرق .. إلى الشرق .. لم يبق على بلوغنا نهاية العالم
إلا القليل.

(يجري نحو حيمته ليستمد ومن خلفه يجري تيرا).

الفراد ينظرون إلى بعضهم في حيرة .. وغية أمل).

: (وقد فقد صبره) إلى أين يريد أن يرحف بنا ذلك المحتون ..
لقد مرت علينا اثنتا عشرة سنة في زحف متصل من
مقدونيا حتى بلغنا الهند .. ولم يبق من الفرقة المقدونية التي
بدأنا الزحف بها إلا بضعة مئات كلهم يلفوا من الشيوخوخة
وأوهنتهم الجراح والمعارك وتمزقت ثيابهم وتلملت سيوفهم
وتكسرت حواجمهم

: (ساعراً) بضعة مئات تبقىوا من ثلاثين ألف مقاتل مقدونيا ..

: (في يأس) لم يعد الجيش مقدونيا .. لقد انتهت الفرقة

الإسكندر

برديكاس

بطليموس

برديكاس

المقدونية .. وأصبح الجيش مؤلفاً من ألوف المرتقة ..
من الفرس والبربر والفتود والسوديين والمصريين .. ماذا

يريد أن يفعل بهذا الجيش المهلهل ؟

لقد جن الرجل .. لقد فقد عقله .

ولأي هدف نحارب .. ولأي هدف نرحف .. وماذا

يريدنا أن نفتح .. لقد فتحنا آسيا وجنبا الشرق طولاً

وعرضاً .. وأنقضنا الممالك .. وحطمنا العروش ..

وأنزلقنا الأباطرة من حكمهم وأقنأه مكانهم .. ماذا يريد

أكثر من هذا ؟

: (ساعراً) يريد أن يبلغ نهاية العالم .. وبحقق نبوءة آمون

فتكون له الأرض قاطبة .

: وماذا نكسب نحن من وراء هذا ؟

لقد غنمنا كفايتنا من أكياس الذهب والجواهر .. وبقى

الآن أن نعيش لتنفقها ونستمتع بها .. في حياضنا أكياس

من الذهب والفضة والجواهر ونحن نرحف ممزق الثياب

مقطعي الأوصال قد تهذبت لحانا وتساقطت أسناننا ..

ما فائدة كل هذا الذهب .. إننا نتشجر .. لا بد أن تفعل

شيئاً .

: (في خوف) أنا لا قدرة لي على معارضة الإسكندر .. افعلوا

أجيس

برديكاس

فناكارموس

برديكاس

برديكاس

هيفيون

ما شئتم بعيداً عنى . أنا لا أستطيع أن أقف في طريق هذا الرجل .

لا بد أن تتحد معنا . إن هذا مصيرنا جميعاً . إن لم تقف في طريقه اليوم فإنه سوف يدوسك غداً . وليس أمامك إلا أن تختار المية التي تموت بها . إما أن تموت وأنت تقاوم من أجل أطماعه . أو تموت معلقاً من عنقك مثل كالستين . وأطماعه لا نهاية لها . كلما دككت حصناً فإنه واجد لك حصناً وراءه . ولا نهاية . إننا نلهث وراء رجل مجنون . رجل يتزود لجرد القزوة . ويحارب لجرد الحرب . ويقتل لجرد القتل . وسنظل نحارب وراءه حتى نموت . ولا نهاية . ولا أمل لنا غير هذا .

إننا الآن على مسيرة اثني عشرة سة من مقدونيا . من بلادنا . من أهلنا . وزوجاتنا . وأولادنا . وقد لا نجد فسحة من العمر لنعود فيها ونلتق بأحبائنا . إننا مشردون أفاقرون مقطوعو الصلة بالعالم . ومقضى علينا بالفناء إذا ظللنا نسير وراء هذا المجنون .

وما العمل ؟

العمل هو أن نعلن العصيان وتؤلب الجيش . إن الجيش الآن في حالة إحياء تام . والجنود في حالة ملل وتعيب

برديكاس

أجيس

هيسيرود

برديكاس

ولإنهاك . الجيش في انتظار إشارة بالعصيان فيصبح كله يداً واحدة ، وفي حركة واحدة يعطى ظهره للإسكندر ويعود زاحياً صوب مقدونيا .

نصى أوامر الإسكندر ؟!! غير معقول .

سأعبرك هل صلتك أنه إله ؟

في ملانج) نعم أنا أعتقد أنه إله .

إنه إله فقط بتأييدنا . بإجماع أربعمائة ألف مقاتل على طاعته . هذا هو سر ألوهيته ، وسترى كيف يتحول الإله إلى بشر حينما يرفض عبادة أن يصلوا من أجله .

وماذا يطلبون مني أن أفعل ؟

إنك بهذه الرعدة التي تجري في أوصالك لا تصلح لشيء . وحسبك أن تلبث مكانك وتؤيدنا . ولا تأمر ضدنا .

في لحي أعدكم بهذا .

إنه يفرغ بالذهب المقدس في خزائنه أكداً . والجواهر المكونة أكواماً .

أما أنت يا بطليموس فعليك أن تجمع رؤساء الفرق وتؤيهم على الإسكندر . وسوف نجد أنهم في انتظار هذه الإشارة منك . وأنهم متعطشون أكثر منك للعودة إلى بلادهم .

هيسيرود

أناكسارخوس

هيسيرود

أناكسارخوس

هيسيرود

برديكاس

هيسيرود

بطليموس

برديكاس

بليزوس

سأفعل هذا من الآن . . في التَّو واللحظة .

(يتطاول بليزوس في اتجاه المصكر .

يلت بريدكاس وقد أحرق في التفكير وقد بدت بصيرت وجهه جادة صارمة

هيفستيون يبتغي النظر من لحظة لأخرى نظراً لكليسيه المشتوق في العادة ويرجف ذعراً . . أجيب بقتل عنجروه في الرمال . . وأنا كسارخوس ليدو عليه المعادة قبل الإسكندر في غفلة .

الإسكندر

إن الأدلاء يقولون إن هناك قرية منبلمها بعد مسيرة ساعة ، وهي قرية خالية ليست فيها حامية ولا جيش ، وسوف نلتقطها بلا مقاومة . . وبعد ذلك تبقى أمامنا صحراء تقطعها في مسيرة عشرة أيام . . وبعد ذلك نبلغ نهاية العالم .

بريدكاس

إننا لسنا مستعئين لهذا الزحف يا سيدى القائد .

الإسكندر

(في هفلة) ماذا تقول يا بريدكاس ؟

بريدكاس

أقول إننا لسنا مستعئين لهذا الزحف .

الإسكندر

(في استغفار) لمن توجه هذا الكلام . . أهو عصيان ؟

بريدكاس

إنه أمر واقع وليس عصيانياً . . إن الجيش في حالة لا تسمح له بالزحف . . الفرقة المقدونية التي بدأت بها من مقدونيا انقضت ولم يبق منها إلا مئات من المجائر والجرحي وذوى العاهات . . وباق الجيش من المرتزة

الإسكندر

ونحن بعد هذا الزحف الطويل هل ما ترى من سوء الحال . . تمزق الثياب . . طواله . . اللحى . . زائغى الأبصار . . تناسط إعياء ومرضا وتعباً . . هل هذا جيش تقوده إلى نهاية العالم . . ولماذا نحارب وقد عنمنا كهابتنا من كل شيء ؟

(يصيح في غضب) يا بريدكاس . . المهد ، نحارب من أجل مجد مقدونيا . . من أجل أن نفتح العالم ونضع عليه رايه مقدونيا . . لماذا لا تتكلم يا أنا كسارخوس وتزغ على هذا الأحق ؟

أنا كسارخوس

(في ضجاعة) لأنى في الواقع أوافقك على كل ما يقول . (مصدوماً) آه . . (مفكراً إلى بابى الوبخين) . . وأنتم أيضاً توافقون على هذا التجديف ؟

الإسكندر

(معتصماً لنفسه من كل الإللال الذى ذهب) أنا أؤيده بشدة . وأنت أيضاً أيها الشاعر الأبله . . ماذا تبقى لي من أصنافي وأجناسي .

أجيب

الإسكندر

(مرحطاً) أنا .

هيفستيون

أنت ممى . . هه . . أنت عشتكر هذه المؤامرة الحفيرة . . قلن هلم . . ألبصق على وجوه هؤلاء الصغفاء المترددين . (مرحطاً) أنا . . أنا معهم .

الإسكندر

هيفستيون

إن الجيش في حالة هياج وعصيان . . وقد غضب

بريدكاس

بطليموس ليهدي الجنود. لا أحد يريد أن يزحف شيئا واحداً إلى الأمام. إن نصف الجنود جرحى والنصف الآخرون مشوهون ومتعبون وبائسون. وكلهم قد اشتاقوا إلى العودة إلى بلادهم والاكتفاء بما غنموه. وبالنسبة للجندى العادى فهو يفضل بضعة ثالثات من الفضة يعود بعدها حياً إلى أهله على أكياس من الذهب يموت قبل أن ينفقها.

الإسكندر : (صارخاً) وهل الحرب مسألة ذهب وفضة. الحرب طموح لا حد له. الحرب تمجد للقدوس. الحرب شهوة انتصار.

برديكاس : هذا صحيح بالنسبة للإسكندر. أما بالنسبة للجندى العادى فالحرب مهنة يكسب منها.

الإسكندر : وبالنسبة لك أيها القائد العظيم ماذا تكون الحرب ؟
برديكاس : الحرب بالنسبة لى استنفدت أغراضها. لقد كسبنا لمقدونيا من المجد والشرف والثراء ما يكتفى.

الإسكندر : (صارخاً) الحرب لاستنفدت أغراضها أبداً. الحرب بالنسبة للجندى غاية وليست وسيلة.

برديكاس : (يلوح بطليموس قائداً في وفد من رؤساء الفرق) عليك أن تفقح جنودك بهذا. واحداً. واحداً.

بطليموس : (يرقى النسبة العسكرية) الضباط يعلمونك أن الجيش ليس

فى حالة تمكنه من الزحف. الجنود متعبون.

ويرفضون الحرب.

الإسكندر : الجنود المتعبون يمكننا أن تؤلف منهم حامية تبقى في الهند

والباقيون يحاربون مثلاً.

بطليموس : ليس هناك باقون إنهم جميعاً متعبون. هؤلاء

ضباطهم.

(يهمهم أحد الضباط).

الضابط : إننا لا يمكننا أن نحارب في هذه الظروف. الجيش في

حالة تلبس وهياج.

ضابط آخر : كيتيقي تريد الإذن لما بالعودة.

ضابط ثالث : فيلق الفرسان الذى أقوده بدأ يستعد للعودة إلى بلاده.

ضابط رابع : فرقة المشاة ترفض الأوامر بالزحف.

ضابط خامس : فرقة المهندسين رفضت العمل.

الإسكندر : (صارخاً) إنها مكيدة إذن. مؤامرة عصيان مدبر. لتحولوا يبنى وبين امتلاك العالم حيناً أوشكت على بلوغ النهاية.

برديكاس : (سائراً) يمكنك أن تفتح العالم وحده بمساعدة آمون.

الإسكندر : (صارخاً) أتستخفى منى ؟

برديكاس : ألا تكفيك مؤازرة الآله الأعظم بقوة اللاهتالية ؟

الإسكندر : (يلوح لولى ويلوح بسيفه عالياً جنوده) :

من لا يريد أن يحارب حتى يمكنه أن يعود إلى بلاده . . أنا
 لن أرغم أحدا على أن يتبعني إلى أقود جيشا من
 الأحرار . . ولن أقيد جنديا بسطقي وهو كاره . . من يريد
 أن يتبعني إلى نهاية العالم ليكون له ملك الأرض قاطبة
 فليتبني من يختار الجبن والأمان فليعد من حيث
 أتى . . ولو اقتضى الأمر أن أحارب بسطدي حتى الموت
 فساخارب وحدي .

(عظيم ظهوه وذهب موقلا في الغابة ليحارب وحده ويملك العالم
 ينظر القواد والضباط إلى بعضهم في دهشة .
 يخشى الإسكندر في دروب الغابة .
 بعضهم القواد في استعجاب ويميلون على بعضهم البعض) .

هفيستون : هل سيذهب حقًا ليحارب وحده هو وآمون !
 أناكسارخوس : لا تصدق أيها الأبله . . إنها متطورة . . ما يلبث أن يعود
 بعدها طيما وديما كالحمل الذلول . . بعد أن يكون قد
 جرب أباه آمون وجرب بلاده في الحروب .
 هفيستون : مستحيل . . لا أصدق أنه ينزم . . أراهن أنه سيفتح
 العالم وحده .
 بريدكاس : (يضحك) سوف يكون مسلحا أن يفتح العالم وحده . . إنها
 لتكون موقعة تستحق الفرجة .
 أنجيس : وحق جويتير . . إنه لمنظر شاعري . . لأن يذهب الإسكندر

وحده ليحارب العالم . . وينبغي هكنا كالآله زيوس في
 الغابة . . إنها لحكاية أشبه بالملحمة الشعرية .
 بعلبوس : إلى أدفع كل ما أملك لأعرف ما يدور في رأس الإسكندر
 في تلك اللحظة الصعبة . . وهو يتجول لوحده في
 الغابة . . ويزحف ليخزو الأرض قاطبة .
 أناكسارخوس : إنها ستكون لحظة لن ينساها . . وبما غيرته إلى الأبد .
 هفيستون : إلى نادم لأنني خيلته . . إلى حزين . .
 (هم باللعاب وراه في الغابة) سوف أذهب في أثره .
 بريدكاس : (يضحك بكلمة ويصيح عن الحركة) لا تتحرك .
 هفيستون : لا أستطيع أن أدعه وحده هكنا .
 بريدكاس : اطمئن يا صغيري . . إن الذئاب لن تأكله .
 هفيستون : (في إلهام) إنه لم يأخذ معه طعاما ولا شرابا .
 بريدكاس : إن الآلهة لا تأكل ولا تشرب .
 هفيستون : ولم يأخذ معه خيمة ليقيم فيها . . كيف ينام وسط الأنعام
 والوحوش ؟
 بريدكاس : إن آمون سوف يحرسه . . وسوف يعد له فراشا من زهور
 اللوتس .
 أناكسارخوس : أراهن أنه سيبيت بينا الليلة . . وأنه لن تمر دقائق حتى
 يعود مجرأ أذبال الندم .
 أنجيس : سوف يكون شيئا طريفا أن يفكر لأول مرة . .

بلا جيش . بلا قيادة . بلا جنود يأمرهم ، بلا ضباط
يضع لهم الخطط . سوف يفكر نفسه بلا أعباء .
أخشى أن تصيب هذه الحياة السهلة فيمضى فيها .

أناكلوخوس : سوف تكون حياة بالغة الصعوبة . وسوف تكون حياة
مستحيلة . إنه قال : « خلق ليقود . . . ويأمر . .
ويلير . . ولا معنى لوجوده بلا أوامر . . بلا إرادة . .
سوف يكشف أن اللحظات التي يعيشها أصبحت
بلا معنى . . وسوف يعود مهزولاً ليلقى نفسه في أحضاننا .

هيفستيون : إنها لتكون أسعد لحظاتنا . هيفاليتس . يعود . . إننا نعيش
حياتنا أيضاً بلا معنى بدون . . إننا لنتحول إلى قافلة من
قطاع الطرق بلا هدف بلا رسالة . . إننا نتصر بالشائعات
التي يتناقلها أعداؤنا . عنه وعن ألوهيته وإرادته . التي
لا تهزم . . إننا نتصر باسمه الذي يلقى الرعب في قلوب
الجميع . . ويلونه تسقط عنه حالة الشجاعة والقداسة
والحصانة الإلهية وتصبح جيشاً كأي جيش .

وهل نسيم أننا نحن أيضاً نحارب بالحماسة التي بثها في
قلوبنا . . من الذي أخرجنا من مقدونيا وألقى بنا في هذه
الأجراش والغابات الموحشة على بعد اثني عشرة سنة من
ديارنا ؟ إنه هو . . كلماته . . أحلامه التي زينت لنا العالم
المجهول . . وزينت لنا الحروب فأصبحت حفلات مجيدة

ومغالي البطولة والشرف . . ويدون هذه الكلمات
تنكش ظلالنا . . وتلدو أحلامنا . . وتتحول إلى عصاة
من الأقاتين . . يقتلون . . وينهبون . . بلا هدف .

وهذا ما تفعله في الواقع . . هذه هي الحقيقة المريرة التي
انضحت لنا أخيراً . . لا أحلام هناك إن الأحلام هي
أحلامه هو . . وما نحن إلا مجنونون في خدمة هذه
الأحلام . . ما نحن إلا أقاتون نغزبون نقتل ونهب في
سبيل أوهم رجل مجنون .

إن عيب هيفستيون أنه شاعر أكثر منه محارب ، وأنه
حبيب الإسكندر أكثر منه رجل منصف .

إنكم تحنون أنفسكم . وتظلمون بطولانكم وتشكرون
للمضيكم الشريف . . تحنكم تشرم راية مقدونيا على
آسيا . . ورفضتم اسمها عالياً على كل الأسماء . . وعلى كل
البلدان . . وعلى كل الممالك . . ألا يكفي هذا فخاراً .

إنكم دوختم جيوش العالم وأذقتموها مرارة الجحدي
المقنوني . . إنكم رأيتم أعاجيب الدنيا السبع وتعلمتم
الحكمة .

في هذا أنا أوافقك . . لقد تعلمت في هذه السنوات
الاثنتي عشرة من الحكمة والمعرفة ما لم أكن قادراً على

برديكاس

انجيس

هيفستيون

أناكلوخوس

أناكلوخوس ٩

هيفستيون

تعلّمه في ألوف السنين لو أنّي عشت كرجل مدني مسالم في
قرينى بمقدونيا .

أجيس : ولكنها حكمة باهظة التكاليف ، غالية الثمن .

هيبسيون : لا شيء يعطى مجاناً في هذه الدنيا .

أناكسارخوس : أشكر آلهي على أن الذي دفع ثمن هذه الحكمة التي تعلمتها
إلى الآن هم الحق الآخرون ولست أنا .

أجيس : سوف يأتي اليوم الذي تدفع فيه هذه الديون مضاعفة أيها
الثلثم .

أناكسارخوس : أرجو ألا أعيش إلى هذا اليوم .

(يظهر الإسكندر في صورة الممرح يمشي يخطو نحو اليسار ورائه
منكمس) .

أجيس : (مهلاً ومهولاً بأصحة) ها هو .

(أصوات مصاحبة في وقت واحد) .

١ - الإسكندر

٢ - الإسكندر

٣ - انظروا ها هو ذا قد عاد .

٤ - شكراً للآلهة

هيبسيوس : يجيل إلى أنّي أرى رجلاً آخر غير الإسكندر .

برديكاس : لقد تحطمت خرافة ابن الإله . إن هذا الذي يعود الآن
برأسه منكساً هو بشر مثلكم .

هيبسيون

١ - (في حزن) لقد فقدنا شيئاً كثيراً بتحلّم هذا الذي تستمنونه

خرافة . لقد فقدنا الإيمان . الإعجاب . الانبهار .

أناكسارخوس : سوف نرى ماذا بقى من الإسكندر . إلى مشرق لما
يقوله .

(يقترّب الإسكندر وهو ما يزال يمشي بطيء)

يصل البروة التي كان واقفاً عليها ثم يحكم يده : .

الإسكندر

١ - يا جنودى . يا أعزائي . انظروا فكّرت طويلاً في

مطالبكم فوجدت أنّها مطالب معقولة . لقد نسيت في

نشوة انتصاراتي أنكم لبثتم معي اثنتي عشرة سنة في حروب

مستمرة . وأننا فقدنا في هذه السنوات الاثني عشرة

الكثير من جنودنا . والكثير من عمرنا . وأنه من

الطبيعي أن تفكر في العودة . وأنه من حقكم أن أنفلي

عن طموحي وأضحي بالعالم الذي أصبحت على مشارفه

في سبيل راحتكم . ولهذا فقد قررت التزول على

إرادتكم . واعتزمت أن أقودكم على طريق العودة .

(القواد والفساط والحفود الذين يتابعون كلمته في تأثر عميق يغضبون
في حشوات فرجة ويحرون إليه . ويحلمونه على الأعناق) .

برافو . برافو . يحيا القائد . يحيا القائد . يحيا

الأب . يحيا الإنسان .

١ - لنحتفل بهذه اللحظة التاريخية . لنحتفل بقائدنا الراعي

هيبسيوس

والرائد الذي لم ينهزم ولم يخضع ولم يتزل على رغبة
أحد .. لنحتفل بتزوله عن رغبته للمرة الأولى احتراماً
لرغبة قواه.

لنحتفل .. لنفرح .. لنسكر كما لم نسكر .. الخمر ..
الخمر .. يا ساقيات الخمر .. الخمر ..

دعخل تيرا ورواعها جول ومخليات بحمان أوالي الخمر .. يعلو
النظر بالصحيح والتصديق والصفاء وقارع الكفرس والتميز والمز
والزواج.

الإسكندر يحس على الأرض في مقدمة المسرح وعلى جانيه يرديكاس
وطليموس .. وعند قدميه تيرا .. وعنه يدو عليه الحزن
والاستسلام .. يدو وكأنه رجل آخر .. وكأنه في وادٍ والآخر في وادٍ
آخر.

ي (يلا كاس الإسكندر) هذه الكأس لك .

ي (يرغها في جوف دلمة واحدة ويلق بالدمج ههنا) : لقد انتهى
الإسكندر .. لقد تقهقر وعاد على أعقابيه .. لوى عنان
جواده .. وعاد من حيث أتى .. لقد انتهى .

(يعلق في حزن في اللوجين كأنه لا يعرفهم)

- أين العراف بوزانياس .. أريد أن أرى العراف
بوزانياس .. أريد أن أسأله نبوءاته .

(يلهب أحد الجنود باحكا عن بوزانياس) .

ييرا : (يمسح إلى الإسكندر) سيدي .. إلى .. مولاي لماذا أنت
حزين ؟

الإسكندر : لم أحد مولى لأحد .. لقد خذلني الجميع .
ييرا : أنا لن أخذلك أبداً .

الإسكندر : إنك لم تكوني معي في القابة .
ييرا : وماذا حدث لك في القابة .

الإسكندر : فقدت روحي .. طار قلبي من جسدي .. تحطمت
أجنحتي .

ييرا : إن الآلهة حيناً تفقد أرواحها تثبت لها أرواح جديدة .
(يقبل العراف بوزانياس في صجة الحدى .. وهو الآن أعشى وعجز
ومتهالك) .

الإسكندر : هو ذا بوزانياس .. تعال يا أبناء اقترِب مني .. وقل لي
ماذا تقول آخلك .

يوزانياس : (يقرب منه ويحس وجهه وجهه)
الآلهة تباركك .. وتتصمك بالعودة .. إن نجوم النحاس
محتشدة في أبراجها الشرقية وليس من الصواب أن تذهب
إلى الشرق .

الإسكندر : شكراً يا أبناء .. سأخذ بنصحتك .

(يود بوزانياس)

الإسكندر : (ههنا) أرايت يا تيرا .. حتى الآلهة خذلني . لا أحد

يريد أن يذهب معي إلى نهاية العالم .

بيبرا : سوف أذهب معك أنا إلى نهاية العالم .

الإسكندر : إن النساء لا تفعل هن .

بيبرا : سوف يحارب معك . سوف أموت من أجلك .

الإسكندر : ليت هذا يحدث .

بيبرا : ماذا أستطيع أن أفعل من أجلك . أريد أن أساعدك .

إلى أحبك .

الإسكندر : لأحد يستطيع أن يفعل من أحلى شيئا . في روح ضائعة

(صراخ كاليبث للشوق فتزد صداه في الغابة) .

صوت كاليبث : أشفوق فيهم شبحي على أنفاسك أشفوق يكون صوتي

وأنا ميت أعلى من صوتي وأنا حي سوف يكون صراخا في

أذنك لا قبل لك بإسكانه .

الإسكندر : (بعد أذنيه في فرج) أسمع من هذا الصراخ ؟

بيبرا : أي صراخ يا مولاي . إني لا أسمع شيئا .

صوت كاليبث : لن يحدث أن تسمع أذنك . . إنك تسمع صوتي بقلبك . .

إنك تسمعه بضميرك .

الإسكندر : (تظن حوله) يبدو أن لا أحد يسمعه . . لا أحد يسمع

ذلك المجنون سوى . . يا إلهي .

صوت كاليبث : سوف يكون صوتي المجلجل هو أجراس نهايتك .

(ستار)

الفصل الرابع

(غرفة نوم الإسكندر في قصر بابل .

سريوس الطراز الفارسي تدلني من حوله الستار الحريري . مائدة

عليها أوان من الالاستر وزهريات من التماس المطروق . . كراسي

ملحبة . . شمعانات ملهبة . . الجدران والستار عليها رسومات

فارسية . . الأرض مغطاة بسجاد زهري . . التوافد مفتوحة وهي

تطل على ساحة القصر .

الإسكندر مرض بالحمى منذ أن السريوس لا يذو حراكا . . لا يتحرك

فيه إلا رأسه ورجلاه . . وحوله مجلس قواده برويكاس ويطليموس

ونفكارحوس وأبيس وفواد وحياط آخرون لا نعرفهم .

بيبرا راكعة إلى جوار فراشه .

جوار أعراس لا تعرفهم . . وزوجات الإسكندر الفارسية ومن ومن

وبعض كنفات من الماء البارد على رأسه

ملاحع الحزن تبدو على الوجوه)

: إنه يعاني سكرات الموت . . إن جبينه ملتهب وعينه

حمران كنفحين من دم . . ولا حديث له إلا عن

بطليموس

الأسطول .. كلما فتح عينيه وواتته فرصة للكلام
استدعى نارخوس ومضى يصدر إليه تعليماته عن
الأسطول .. وتنظيم الأسطول وحشد سفنه في الخليج
البحري .. إنه يغزو الجزيرة العربية وهو في فراشه .. إنه
ما زال يحارب .. ويهذى بالحرب .

إنه لا يهينى .. إن غزو الجزيرة العربية كان غطته
القادمة به . وقد وضع ترتيبات الخطة مع أمير البحر
نارخوس وقام بإعداد أسطول كبير لنقل الجنود .. وهو
ما زال ماضياً في اجتماعاته بنارخوس كما كان يفعل في
صحته وعنفوانه .

إنه لا يدرك أنه يموت وأنه لا جدوى من هذه الخطط .
إنه لا يعترف بالموت .
إنه يشير إليك يا برديكاس .

(برديكاس يهبط إلى تلبية الإسكندر ويخضع على فراشه) .

(بحكم مجهود ولكن بصوت واضح) لقد أمرت بتجديد عشرة
آلاف صبي من صبيان القرى وتدريبهم على فنون القتال
وعلى الأسلحة المتعددة وإعداد معسكر خاص لهم في
بابل .

لقد نفذت أوامرك في ساعتها ، وأنشئ المعسكر ،
والتدريبات تسيروا في نشاط ، لا تغلق بالك ياسيدي .

إسكندر : إن هذه الفرق الجديدة هي عصب الجيش .. عليك أن
تتم بتدريبات أكبر الاهتمام .

برديكاس : إن كل ما تنصح به يجد منا أكبر الاهتمام ياسيدي ..
اطمن بالأمر .

الإسكندر : إنك لا تستطيع أن تغزو العالم بجيش من العجائز .. أليس
كذلك يا برديكاس ؟

برديكاس : تماماً ياسيدي .. طلب نفساً .. إننا نتولى كل شيء
ونعشى على هدى نصائحك وكل ما نرجوه منك هو أن تتم
بصحتك وراحتك .

الإسكندر : (صافراً) الراحة .. الراحة .. إنكم لا تحذرونني إلا عن
الراحة .. لقد مضت على اثنتي عشرة سنة وأنا أزحف
على قلبي في الصحارى والوهاد والجبال والسهول
والتلج والأحوال .. ولا أعرف طعم الراحة .. ولم
الراحة .. ؟؟ وهل أنا مريض حتى أفكر في الراحة !

برديكاس : إنك محمود ياسيدي .. (صافراً)
لست محموداً .. إنما هي وعكة خفيفة من أثر إسرائي في
الحفر في الليلة الماضية .. وسوف تزول .

برديكاس : لينها تزول ياسيدي .
الإسكندر : إن كل ما أريده هو جرعة ماء .. أشعر بحلق جافاً .

(يتولاه تيمنا الله .. فخره .. ويشرب .. ثم يتلوى على فراشه)

ويجب عن الوعى .

برديكاس : (يسأل ليون) : أعاد إلى غيوته من جديد ؟؟

ليون : نعم . . . (يكى) : لقد عاد إلى غيوته .

بطليموس : أما كان يجب أن ندعو طبيباً .

برديكاس : لقد حرب الأبطال من المدينة كلف أن شق الإسكندر

الطبيب جلوكياس على باب القصر عندما فشل في علاج

هيفستيوث من الحمى . . . ومنذ موت هيفستيوث . . .

والأطباء يجمعون متاعهم من بابل وبيرون .

بطليموس : يبدو أن المرافين القصر على صواب . . . لقد قالوا لنا إن

الإسكندر سيقى حنقه في بابل . . . وها نحن أولاء لم نكد

نحرقه أبداً في بابل حتى رقد الإسكندر مريضاً بتلك

الحمى اللعينة .

برديكاس : إلى لا أصدق المرافين . . . إنهم كذّابون أقفون جميعهم .

بطليموس : لئيم يكونون كاذبين هذه المرة .

(الإسكندر يفتح عينه ويلفظ إلى برديكاس من جديد) .

برديكاس : (جيب إلى جيبه) : نعم ياسيدى .

الإسكندر : ابعث برسالة إلى أنتيبار في مقدونيا ليقوم بترحيل ثلاثين

ألف مواطن مقدوني إلى آسيا . . . ليستوطنوا مصر وسوريا

وفارس والهند ويتزوجوا منها في مقابل أن تقوم بترحيل

ثلاثين ألف مواطن آسيوي إلى اليونان ومقدونيا ليستوطنوا

فيها ويتزوجوا . أريد أن تكون هذه بداية خطة منظمة

لإذابة العناصر الآسيوية في الأوروبية والقضاء على التفرقة

العنصرية بين الاثنين . . . يجب أن نعمل جميعاً على إنشاء

علم موحد . . . لأريد أن يقال بعد الآن إن هناك

أوروبياً . . . وإن هناك آسيوياً . . . ستكون فتوحات

الإسكندر هي الحد الفاصل بين العنصرية وبين الوحدة

العالمية الشاملة .

برديكاس : سمحاً وطاعةً ياسيدى . . . سأمر الكتاب بأن ينسخوا

الخطاب حالاً ويرسلوه مع مبعوث إلى أنتيبار .

(الإسكندر يترك الشعب عن الكلام وتأخذه الغيرة من جديد) .

برديكاس : (يعرب كفاً بكف) : لا أفهم لماذا يريد ذلك الرجل بالعالم .

أناكارغوس : وماذا يبق لمقدونيا حينما تنوب عناصرها في مصر والهند

وفارس وكافة البلاد البربرية ؟

أنجيس : ولماذا خضنا هذه الحروب وقدنا كل هؤلاء القتل إذا كنا

لا تؤمن بسيادة مقدونيا على بلاد الشرق وبيبرية

الشرق . . . ولأى هدف نحاربنا إذا لم يكن لرفع راية

مقدونيا على هذه الأقطار المتخلفة ؟

أناكارغوس : ولماذا تكون الحرب على إطلاقها ما دامت هذه الأخوة

والوحدة والمساواة هي رائد الحارب ، لماذا نحارب

الإسكندر ؟ ولماذا أنزل التقتيل بالفرس والمصريين والهنود

على السواء إذا كان يحقد أنهم إخوته . وأنه لا فارق بينه وبينهم .

أنجيس : إنه كالمعتاد أدار دفة هذه الحروب لشخصه . . وحسابه الخاص . . لا لراية مقدونيا . . لها هو ذا يتزوج خمس زوجات فارسيات ويفضلهن على جواريه المقدونيات ، وهاموذا يدرب فرقة فارسية على الأسلحة المقدونية . وها هو ذا يتحدث عن وحدة أوروبا وآسيا تحت رايته وتحت اسمه . . ويقول . . أريد أن تكون فتوحات الإسكندر هي الحد الفاصل بين العنصرية وبين الوحدة العالمية . . إنه لا يؤمن إلا بنفسه . لا يؤمن بمقدونيا . . ولا بالعالم ولا بأحد .

أناكلارخوس : إنه يثبت حتى في ساعاته الأخيرة . . أنه الإسكندر . . الأوحده .

برديكاس : أعتقد أنه يهذى .

بطليموس : هل سبتحت بالرسالة ؟

برديكاس : وهل من المعقول أن أكتب إلى مقدونيا هذياناً وهل أكتب بخط يدي وثيقة إعدامنا جميعاً ؟ حسناً تفعل .

أناكلارخوس : (ساعراً) وحدة العالم . . (يضحك) يعمل في العالم نبياً وحرقة وتدميراً وتحطيماً . . ثم يزعم في رعاية الأطفال أنه

يتبنى وحدة عالمية ليس فيها أوروبى ولا آسيوى . . وحدة عالمية الكل فيها إخوة سواسية (جنح كفا يهكت) أعترف أنى أشعر بالحيرة في شأن هذا الرجل . . إنه لغز (د سالك) كيف تخرج في شخصه ندالة الأساليب بنبل المقاصد . . كيف تخرج القسوة البشعة بالرحمة التي تمنح على العالم أجمع . . كيف تخرج الإرادة الحائلة الشاعرية بالعقل الواعى العاقل لا أفهم . . كيف يكون اجتماع كل هذه المتناقضات في رجل واحد ؟

أنجيس : إنك لا تستطيع أن تقول إلا أنه الإسكندر .

أناكلارخوس : أحياناً أشك في أن هذا الرجل بشر مثلاً . . وأكاد أصدق هذه الحرافة التي تقول بأنه إله . . نعم أومن بكل سذاجة الجندي البسيط أن الإسكندر إله (ناظراً إلى أنجيس) هل فكرت لحظة واحدة أن الإسكندر يمكن أن يموت ؟

أنجيس : (في إيمان سادج) إنى لا أتصور أنه يمكن أن يموت . . وحتى الآن . . وهو راقد أمامى بلفظ أنفاسه لا أصدق . . لا أصدق أنه يمكن أن يموت ويفنى كما يفنى البشر .

أناكلارخوس : إنى أشعر أحياناً أنه رجل فظيع . . فظيع . . ولكنى أحبه . . أحبه وأحافه وأكرمه وأحقد عليه وأحترمه وأحقره وأعنى موته ولا أتصور موته ولا أطيق الحياة بدونته . ولا أطيق

سيطرته وغطسته في نفس الوقت . إن شعوري غره مضلة .

أجيب : إلى أحياناً أتساءل كيف لم ينهزم هذا الرجل في حياته مرة واحدة ؟

أنا كمارعوس : لأنه آمن فعلاً أنه إله . أعقد أن إرادته مقلّدة وأنه مرأ من الخطأ حصن من الأذى . وبهذا الاعتقاد اتحم الخصوم موجاهه . لسيف . آمن أن له أبدية ربح وملك صور . . هذا الغرور هو سر انتصاها . وهو أيضاً سر نهايته هذا الطموح والاندفاع . . هذا الإيمان الأبله . . هذه الرغبة العارمة بلا عقل هي التي ألقت به على فراش الموت قبل الأوان وقد استنفدت كل وقوده .

أجيب : أكنّت تتوقع هذه النهاية ؟

أنا كمارعوس : كنت أتوقعها وأخشأها .

الإسكندر : (يصحو من هيبته ويشير إلى برديكاس) هل أرسلت الرسالة ؟

برديكاس : لقد قام بها مبعوث إلى أنتيبار في الحال .

الإسكندر : هذا حسن . . هذا حسن (يقاوه) جسمي متعب . . الآلام

تفري بدني (يقاوه) عظامي تسحق . . (يقاوه) ذلك

الطريق اللعين الذي سلكناه عائدتين من الهند . . الأحوال

والرطوبة والأمطار المنهمرة . ثم الجفاف والحرق الملتب

والعطش القتال في صحراء خراسان . . قد هدّ قوتنا .

برديكاس

ما كان يجب أن تزل عن حصانك وتشارك الجيش

الراجل السير على قديتك لماذا كان يجب أن تفعل هذا

وأنت القائد . . إن هذا السير الطويل أياماً وليالي في

الصحراء قد أهلك الجيش . . إنها تلك الصحراء الملعبنة .

إنها ليست الصحراء . . لا . . . لو كنت أقودكم عبر هذه

الصحراء إلى الأمام لما حدثت لنا هذا . . وإنما كنت

أقودكم إلى الخلف . عائداً أدرأجي . وأنا لم أخلق

لأعود أدرأجي . . لقد خلقت لأتقدم . . وأتقدم . .

ولكنكم خذلقوني ولولتم عيان جوادي إلى الخلف . .

وأرغمتموني على أن أسير القهقري قائماً بما رحمت . . لقد

أطفأتم جذوة الحماس الذي يتقد في نفسي . . ذلك

التطلع نحو المجهول الذي كان يلهمني القوة والثبات .

لقد خستموني يا برديكاس . . خستموني .

بل فعلنا هذا حباً لك يا سيدي .

آه . . اللعنة على هذا الحب الذي لا يختلف عن حبة

ثيبيرا . . لو أنني تركت نفسي لتيبيرا لسجنتي في جنة

البيت والأطفال والعش السعيد في قرية من قرى

مقدونيا يوماً أصبحت الإسكندر . . تماماً كما فعلتم لي

حيناً قديتموني بقناعكم

يا حبيبي . . لماذا تتجنى على ثيبيرا دائماً . . لا على

ثيبيرا

حب- تيبيرا . . إن تيبيرا تعبك . . تموت من- أجل
سعادتك . . فتعديك بروحها .

(قيل بده)

الإسكندر : يا تيبيرا الجميلة . إنك سينة الحظ بجبك . . لقد أحبيت
رجلاً لا أهل له ولا بيت ولا وطن . . رجلاً ذأبه الفوار
من بيته وأهله ووطنه . .

تيبيرا : (بكى) إلى أحبك كما أنت . . وأحب الأشياء التي
تتمسكها . . حتى عذابي فيك أصبحت أتمسكها .

الإسكندر : سوف أجعلك ملكة يا تيبيرا .

تيبيرا : لست أريد سوى أن أكون خادمة عند قدميك .

الإسكندر : (يأمره) الآلام تطحنني . . عظامي تتمسح كأنما تدقها
آلاف المطارق . . أين العرافون . . ابعثوا إلى بالرافين .
(تخرج تيبيرا لتدعو العرافين) .

الإسكندر : لابد أن أبارح هذا الفرائس اللعين لأقود الأسطول إلى
الجزيرة العربية . . لقد أعددت الخطط على أن نبحر
اليوم .

(يحاول أن يقوم ويذل جهوداً مضنية ، ما يلبث بعدما أن يرغمي من
جديد لي خيوبة) .

برديكاس : (للق) إنه سوف يموت .

أناكارخوس : سوف تكون كارثة إذا مات قبل أن يوصي بمن يخلفه . .
ما العمل ؟

برديكاس : لا أحد يمرؤ أن يسأله هذا السؤال .

أناكارخوس : إن موته دون أن يترك خلفاً سوف يعرض جيشه للفتنة .
برديكاس : إنه لن يموت .

(يدخل العرافون . وهم عرافون فارسيون غير العرافين القدامى . .
ويبدو أن العرافين القدامى قد هلكوا أثناء عودة الجيش إلى بابل) .
برديكاس : ماذا تقول لكم النجوم أيها العرافون ؟

كبير العرافين : السحب السوداء معقودة على أبراج النجوم . . ولم نستطع
أن نرى شيئاً .

برديكاس : هذا فال سيء .

الإسكندر : (يصحو من غيبوبة) . . وطوره وطوى من الألم) أريد أن أنام
(يقاؤه) . . أريد أن أتوسد ذراع آمون . . أشعر أني أختنق

(يضحك) اقتحموا النواخذ .

برديكاس : النواخذ كلها مفتوحة يا سيدي .

الإسكندر : مئات الأيدي تخنقني . . مئات الفرسان يقاثلونني .

(يدخل في مازبات وهيته بيده . . ثم يدهق شهقة طويلة .
يرغمي فواده وأصدقائه وجواربه وزوجاته إلى جانبه بالتمسكون مساعده
ولكنه يلفظ هذه الأخيرة . . ويموت)
برديكاس : مات . . الإسكندر مات .

(يرجع القواد والمهبط إلى جانب فراشه يكون . . تصرخ تيبيرا

مولود . صرخ الجوارى . غرق زوجات الإسكندر الفارسيات
(شعرهن) .

برديكاس : سوف تحدث فوضى في الجيش . إذا انتشر نبأ موت
الإسكندر ولم يعرف من يخلفه . سوف تحدث فوضى .

بطليموس : أغلقوا أبواب القصر . أيها الجنود أغلقوا الأبواب .
أخرجوا هؤلاء النسوة الناعحات إلى الردهة . لا تدعوهن
يخرجن إلى شوارع المدينة .

(يطلع الجنود إلى الخارج يولون أنفسهم النسوة . وتسمع قرعة
أبواب القصر وهي تفتح) .

بطليموس : والآن لابد أن نبت في أمر خلافة الإسكندر قبل أن يفلت
زعام الأمر من أيدينا .

برديكاس : أقترح أن يجلب الإسكندر ابنة من زوجته الفارسية
روكسانا

أنجيس : إن روكسانا ما زالت حاملاً وباق على ولادتها ثلاثة أشهر
ولا ندرى إن كان القادم ذكراً أو أنثى .

برديكاس : إننا بهذا نؤجل الفتنة التي يمكن أن تقوم على الخلافة ثلاثة
أشهر .

أناكارخوس : بل إننا سوف نشعلها . فإن الجنود لن يقبلوا أن بقودهم
ابن فارسية . إن معنى هذا أننا قد هزمنا دارا الفارسي ثم
نصبنا حفيده مكانه .

بطليموس

الجميع

إذا بقينا نتناقش هكذا فلن نصل إلى قرار وسينتهي الأمر
إلى فتنة . لنوافق بالإجماع على قرار برديكاس حسناً
للراع . ما رأيكم ؟

(يرقدون صيحات) موافقون . موافقون . موافقون بشرط
أن يكون برديكاس وصياً على العرش . وعلى بطليموس
إبلاغ هذا القرار للجيش وعمل الترتيبات اللازمة .

(يخرج بطليموس مسرعاً من القاعة .
برديكاس يروح ويحي في القاعة في قلق وقد كوتست ملامح الحزن
والصرامة على وجهه .
العرافون يقولون ما يجري كأنهم يخرجون على مسرحية)

برديكاس : (حسناً) هذه أول معركة أحاربها وحدي .

أناكارخوس : وسوف تكون أقبى معاركك .

برديكاس : لقد تعلمت في هذه السنوات الاثني عشرة من الحرب . .
الكثير .

أناكارخوس : إنك لم تعلم شيئاً . إننا لا نتعلم شيئاً . . إننا ننسى كل
ما تعلمناه في اللحظة التي يجلس فيها على كراسي
القيادة . إننا نلحق المفرغة الشيطانية تعود لتبدأ من
جديد . إنك اليوم تحادثني ندلاً لئلا . . وغداً تضحني في
السجن . . وبعد غد تشقني لأنني أعرف عنك أكثر مما
يجب .

برديكاس : إنك تخفني . . . إنك تخفك . . . إن أطماعك هي التي تخفك . . .
 أناكارسوس : إني لن أكون إمبراطوراً . . . إن ابن روكسانا هو الذي
 سوف يحكم . . .
 أناكارسوس : أيها القائد الذكي . . . إنك تعلم جيداً أن ابن روكسانا
 لا وجود له . . . وكل ما هناك أن روكسانا حامل . . .
 ولا أحد يعرف متى تلد ومن تلد . . . وهل تلد . . . أو
 لا تلد . . .
 برديكاس : (في عنف) ماذا تقصد ؟
 أناكارسوس : ما قصدت شيئاً يا صاحب السيادة الوصي . . . إنها مجرد
 ثروة فيلسوف عَرَفَ لا يعرف كيف يحسك لسانه . . .
 (أصوات كالرعد تدوي خارج القصر . . . آلاف الحناجر تهتز في وقت
 واحد . . . لا تريد الفارسي . . . لن يحسك الفارسي . . . إلى الجميع ذلك
 الفارسي . . . لن نحلي رقابنا لروكسانا . . . أمة سيوفنا عرش للفارسي . . .
 مقدونيا فوق الجميع . . .
 يهرج برديكاس إلى الثالثة في دهر . . .
 أناكارسوس : لقد بدأ الطوفان . . .
 (الحفلات تعود مدوية مبهجة)
 لا يرث مقدونيا سوى مقدوني . . . أريدأوس ملكنا . . .
 أريدأوس إمبراطورنا . . . أريدأوس قائداً . . . يعيش
 أريدأوس . . . يحيا أريدأوس . . .

أنجيس : (في عجب واستغلاف) . . . أريدأوس . . . ٩١١
 برديكاس : مستحيل . . . إنها مؤامرة صغيرة . . . مستحيل . . .
 أنجيس : أريدأوس . . . ١١٩٩ ذلك المنيول الذي يعيش في بابل . . .
 برديكاس : إنه أخو الإسكندر . . .
 أنجيس : (في استكبار) ولكنه مريض ومغفل العقل . . .
 (الموجودون يروحون ويحبون حول التوالد في دهر)
 بطليموس : (يدخل ملطفاً بالدم) . . .
 لقد أملت الموقف من أيدينا . . . بابل تموج فوق بركان من
 القرضي . . . حتى النسوة يقتل بعضهن بعضاً . . . روكسانا
 قتلت زوجة الإسكندر الثانية خشية أن تكون حاملاً في
 طفل يتنافس ولدها عرش الإمبراطورية . . . وميلاجر قائد
 فيالق المشاة انتز القصر وأمسك بزمام الموقف ونصب
 أريدأوس إمبراطوراً ومنحه حتمائته . . . وهو يزحف الآن
 على القصر . . .
 أنجيس : وماذا يريد ميلاجر هذا ؟
 بطليموس : يريدنا أن نباع أريدأوس إمبراطوراً وخلفاً للإسكندر تحت
 وصاية برديكاس . . .
 أناكارسوس : (ناظرًا لبرديكاس نظرة ذات معنى) هذه شروط لا بأس بها . . .
 أنجيس : ليس أماناً اختيار . . . علينا أن نوافق حقناً للدماء . . .

أناكارخوس !! (ما زال ينظر إلى برديكاس نظرة ذات معنى) يبدو أنه لا مفر من
القبول.

برديكاس (بالظفر لبطليموس) حسناً: أبلغهم قبولنا... (يخرج
بطليموس).

برديكاس : علينا أن نشترى السلام بأى ثمن... إن الجيش مهده
بالقائد.

(هتافات في دعامات القصر):

يحيى برديكاس الحكيم... يحيى القائد العظيم... يحيى
أريداوس وبرديكاس... عاشت مقدونيا للمقدونيين.

أناكارخوس : إن الشعب يحبك يا برديكاس.

برديكاس : إنها ليست تحيات يا صديق الحكيم... إنها صيحات التآمر
والانتقام تطالب بدينها... إن هزائم اثني عشرة سنة لكل
هذه الممالك سوف تنقلب ثأراً يطالب بدمنا في كل
مكان... إنها صيحات الحروب المقبلة التي سوف نناق
إليها.

(هتافات في دعامات القصر):

يحيى برديكاس الحكيم... يحيى القائد العظيم... يحيى
أريداوس وبرديكاس... يحيى أريداوس وبرديكاس...
عاشت مقدونيا للمقدونيين.

برديكاس : أرأيت كيف يشغون لنا في الأبواب.

(تضع أبواب الفورة وتغلق الجنود والفيماط والقزاد يعملون
«أريداوس» على أكتافهم)

الكل (يصرخون) يحيى أريداوس... يحيى الإمبراطور... يحيى
برديكاس... يحيى القائد... مقدونيا للمقدونيين...

لا دخلاء بعد اليوم.

(يقف برديكاس ليحكم فيسكت الجميع).

سيدى الإمبراطور... أيها الجنود اليواصل... أيها القادة
الشجعان... اليوم يموت قائدنا المظفر الإسكندر بطل

مقدونيا المغوار وابن الإله ويضع إمبراطوريته الواسعة بين
أيديكم لتكونوا أمناء عليها... إن كل شر من هذه

الأرض المقدسة التي فتحناها... كل شر من تلك الأرض
المرصوفة بقتلانا هو جسد مقدونيا ولحمها ودمها... هذه

الإمبراطورية هي كبرياؤنا وقوتنا... وعلينا أن نتقاسم
نهباتها... ولهذا فقد وزعت هذه التبعات عليكم لتكونوا

مديرين وكلاء تحكمون أجزاء هذه الإمبراطورية العريضة
تحت راية أريداوس وحمى وصايتي.

على القائد ليسياخوس أن يتسلم حكم تراقيا... وعلى
كرايتراس أن يتسلم حكم اليونان ومقدونيا...

وعلى بثيون أن يتسلم إقليم ميديا...
وعلى ليوناتوس أن يحكم منطقة الدردنيل...

وعلى لاويديون أن يحكم سوريا .
وعلى بطليموس أن يحكم أفغانستان والهند .
وسوف أتولى أنا حكم فارس وبابل إلى جانب تولي شئون
الوصاية .

عاشت مقدونيا . . عاش أريداوس .

عاشت مقدونيا . . عاش أريداوس .

وسوف توكل شئون تشيع جثان الإسكندر وجنازته ودفعته
لأريداوس على أن يكون الدفن تنفيذاً لوصية الإسكندر
في واحة سيوة في معبد الواحة إلى جوار الإله آمون .
وعلى أن يصنع خصيصاً لهذه المناسبة تابوت ملكي من
الذهب الخالص وعربة إمبراطورية تليق بمقام الراحل
العظيم . . وعلى المهندسين أن يبدأوا في التجهيز لهذه
الرحلة من الآن . وعلى الكهنة أن يقوموا بتحنيط الميت
وفقاً للعقوس الفرعونية .

عاشت مقدونيا . . عاش أريداوس .

(ينزل أريداوس من أكثاف الجند . . ويمشي في حركة بتولية
متجهاً إلى فراش الإسكندر . . وهو بحركته ومظهره يبدو رجلاً مجنوناً
مخلط العقل . . فهو يقوم من لحظة لأخرى بحركات مضحكة بوجهه
ويديه . . ويمسح العباب من فمه بتدليل . . وتشتج رقبته ونظراته
بطريقة غريبة . . ويتلفظ بالكلمات بطريقة هجائية طفولية) .

أريداوس

: (يرمي على فراش الإسكندر) أخى . . حيي (ينظر إلى
الموجودين) لماذا لا يقوم أخى من فراشه لماذا لا يتكلم . .
لماذا لا يهتق بالإمبراطورية . . لماذا لا يعطيني ثالثاً فضياً
كما كان يفعل في مقدونيا كل يوم . . ومن الذي سيعطيني
الثالثات الفضية لأحوشها في حصالي بعد اليوم ؟

(يقوم بتشنجات مضحكة بعضلات وجهه ويديه . يبدو القواد والجنود
وجوههم حزناً . .
الزائرون الذين يظنون في مقدمة المسرح أمام فراش الإسكندر يتألمون
حركات أريداوس المضحكة وينظرون لبعضهم بعضاً في دهشة . .
كبيرهم يتحنن جانياً من المسرح ليمس نفسه في ثيابه رهيبة :

— أهذه هي النهاية ؟ !

أمن أجل هذا حاربنا اثني عشرة سنة !
أيها النجوم العلوية ما أعجب ما تلونين في دفترك
الساوي .

(الختام)

هذه المجموعة

تحرص دار المعارف دائماً على تقديم الأعمال
الكاملة لكبار المفكرين والأدباء. والدكتور مصطفى
محمود واحد من هؤلاء الذين أخلصوا للقلم. فأثرى
ساحة الفكر والعلم. وطرق أبواباً جديدة لم تفتح من
قبل. فتنوع إنتاجه بين القصة والرواية والمسرحية
وأدب الرحلات. إلى جانب تلك المؤلفات التي تحفل
بالنظرات المعاصرة للفكر الديني والمقارنة بالنظرات
العلمية الحديثة. والتي لا تزال تنير مزيداً من الجدل
المفيد.

وقد امتد تأثير فكر الدكتور مصطفى محمود إلى
القراء العرب من الخليج إلى المحيط كما ترجمت بعض
أعماله إلى اللغات الأجنبية شاهدة بقدرته على العطاء
التميز المتنوع.



دارالمعارف

٠١٧٠٢٩/٠١

